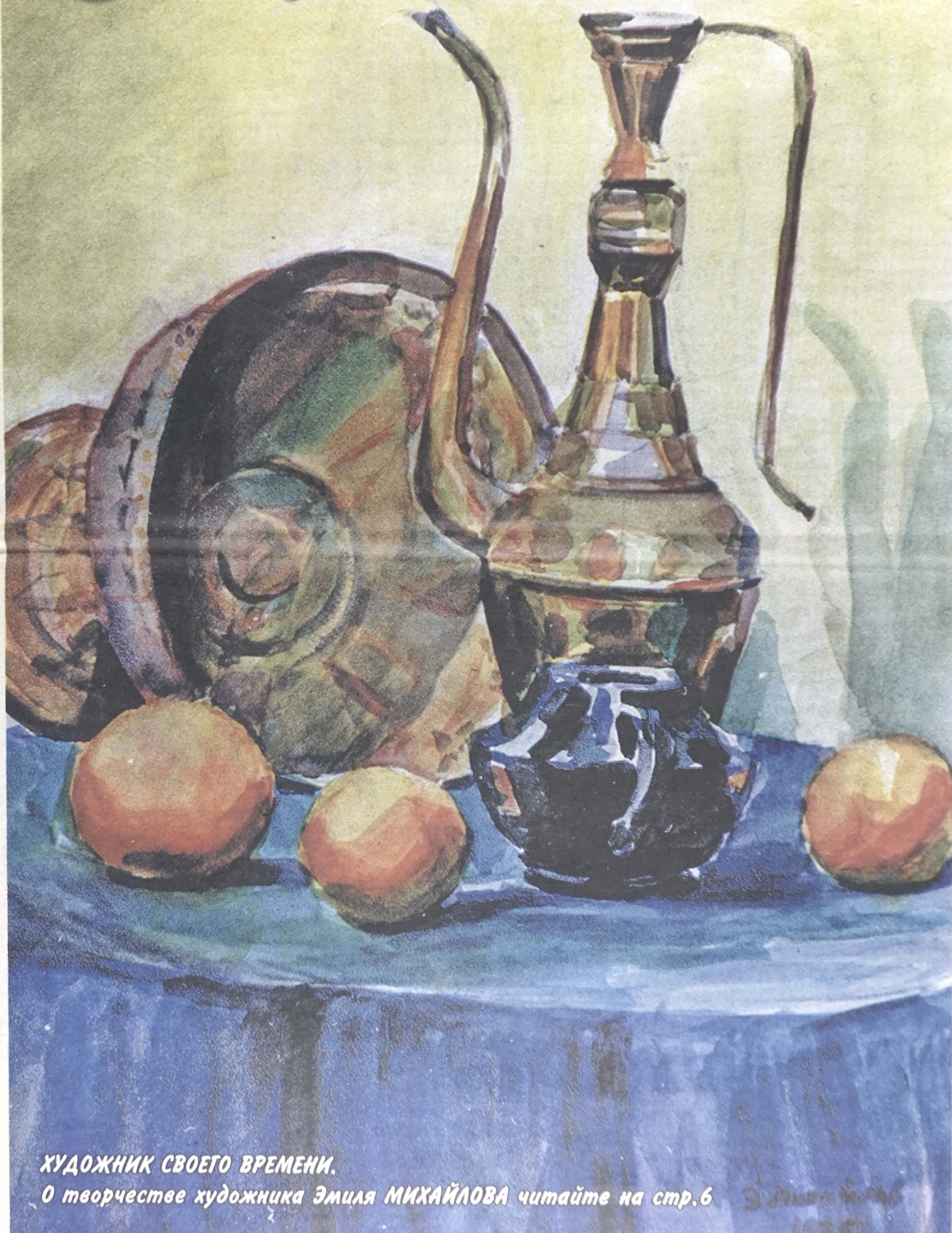


Приложение к «КАВКАЗСКОЙ ГАЗЕТЕ» № 47

ОБЩИНА



ХУДОЖНИК СВОЕГО ВРЕМЕНИ.

О творчестве художника Эмиля МИХАЙЛОВА читайте на стр.6



Уважаемые читатели! Мы продолжаем публикацию перевода первой части Торы – Беришит. Начало в №№ 33-46

Памятка: убедительная просьба относиться к страничке с переводом Торы уважительно, как к самой Торе.

СЕРНОМЕ 32 БЭХШ ВЕИШЛАХЬ

1. Ве вахушд Ловон себахьмун-де, ве моч сохд кукгой (невегой) хушдере, ве духдэргой хушдере, ве борухо сохд угоре, ве рафд, ве (вогошд), нушд Ловон э жигей хушде.
2. Ве Еглагуйв рафд рахь хушдере, ве вохурдуйт э-у молохгой Худо.
3. Ве гуфди Еглагуйв, диренге (угоре): месген Худой игларе, ве нумно, нум эн-и жигере Мохьноним.
4. Ве фуьрсо Еглагуйв бошереи дорегорго, э пушой хушде, э кин Гисов бирор-ю э хори сегир, э чул Одом.
5. Ве буйругь до, гуфдире: гьечи гуит э огьой-ме – э Гисов: гьечи гуфдири гул-туь Еглагуйв: э Ловонево зигьисдем, ве эглен бирем те гьони.
6. Ве бирет мере (гьисди мере) нарговго, ве хэргьо, хуьрде мол-гьаре, ве гуьлго гьаревощго, ве фирсорем эри гуфдире э огьой-ме офум гуфдире мигьровуни (э пушой) чумгой-туь.
7. Ве вогошдуйт бошереи дорегорго э кин Еглагуйв, гуфдире: оморим э кин бирор-туь, э кин Гисов, оммо уш эдей оmore э пушо-рахь-туь, ве чорсад мерди э урево.
8. Ве терси Еглагуйв, Лап, тенги бисдо эри эн-у, ве бэхш (жиро) сохд жэгьмете, бугьоре э юрево, ве хуьде-

ре мол-гьаре-горе, ве девегьоре э-дуй месген (лагер).

9. Ве гуфди: эгенер оmore Гисов э сер эн еки, ве веуьрдге, (умогьой) мунуьго месген хилос мибу.

10. Ве гуфди Еглагуйв: Худой бе-бей-ме-эн Овргьом, ве Худой бебей-ме, эн Исхьогь, Эдуной (Огьой-ме), гуфдириго э-ме вогошд э хори туь, ве э хьэсулет туь, ве Ме мибошум э туьрево.

11. Нисе верзиренуьм э гьемме хьосидигьо (хубигьо), ве э гьемме никигьо, комигьоре сохдей эри гул-туь, чуьнки э гласой мерево гирошдем и йордене (чое), ве имогьой дуй-месгени мере.

12. Хилос сох мере, дие, эз дес бирорме, эз дес Гисов, чуьнки тер-сиренуьм ме эз-у: бире мидануь-миев микуьшуь мере, дедегореш э кукго-рево.

13. Ве Туь гуфдиребири: гьем-мише мисохум ники (хуби) э-туь, ве мисохум зерегь туьре (зириет туьре) чуьн гьум дериегь, чуьре шуморде нибу эз омбарю.

14. Ве хиси э унжо у шев. Ве ве-гуьрд, эз (гьемме) чуь дериге э дес-ю бахшго эри Гисов бирор-ю.

15. Дуьшие кечигьо дивисд, ве кечигьо бисд, дуьшие гусбендго дивисд, ве гусбендго бисд.

16. Девегьо шир дорениго э балагьоревоси (30), говго чуьл, нарговго бисд, дуьшие хэргьо бисд, ве балехэргьо дегь.

17. Ве до э дес гуьлгой хушде гьер гелере (стадо) жиро-жиро, ве гуфди э гуьлгой хушде: бурайт эз ме пушо (э пушой ме), ве дегьилит гларе эз геле те геле.

18. Ве э вадарафдеки, э суьфдеи буйругь до-гуфди: вохурденге э туь Гисов бирор-ме, ве пуьрсиге эз-туь: эн кини туь, ве э-же рафде, ве эри кини игьо-гьисдигьо э пушой туь?

19. Гу э Гисов : эн гуьлтуй, эн Еглагуйвуьм, бахши игьо фирсоригьо эри огьой-ме, эри Гисов, ини у-уш э посоймуни.

20. Ве вадарафд дуьимуйниш, ве сеимуйниш, ве гьемме рафдегорго э посой гелегьо (нэхирго) - гуфди э гьемешу: гье-гьечи гуит э Гисов, вохурдеки э-у.

21. Ве гуит: гьемчун гуьл туьш – Еглагуйв э посой имуни: чуьнки (у) гуфди: мипоюним гьагьр эн уре э бахшгьоревоси – рафденуьтгьоревоси э

пушой ме, ве песде мивуьнуьм руй эн уре, белки гьобул сохд руй мере (бах-шире э ме).

22. Ве рафд (гирошд) бахшго эз пушой-ю, ве у хиси у шев э-и месген.

23. Ве вахушд у шев, ве веуьрд гьер-дуй зенгой юре, ве гьерду гьаревощго, ве яздегь гьаилгой юре ве гирошд эз (чой) Ябеогь э пой (в брод).

24. Ве веуьрд угьоре, ве гиро-вунд угьоре эз (глов) чой, ве гировунд гьемере чуь буге юре.

25. Ве мунд Еглагуйв тахно. Ве величи (женг гуьрд) мерд э урево тейте очмиш бирей себахь.

26. Ве дири (у мерд) ки, несе вероморе э у (э Еглагуйв), ве раси (зе) э тубуьг буд-ю, ве чемуьсд тубуьг буд Еглагуйв э величиреки э урево.

27. Ве гуфди: рохьо ди мере, чунки себахь очмиши, оммо у (Еглагуйв) гуфди: рохьо нидуьм туьре тейте борухо несохи мере.

28. Ве гуфди э-у: чуьдами нум ту? Ве гуфди Еглагуйви.

29. Ве гуфди: narl Еглагуйв! Эз гьонилеи (эз гье-имогьои) (нум) туь мибу Исроил, чуьнки туь величирей э, Худоревоси, ве э одомигьоревоси, ве берзей (бесхундорей).

30. Ве пуьрси Еглагуйв, ве гуфди: гу дие Нум Туьре, ве гуфди: эри чуь пуьрсире нум мере, ве борухо сохд уре э унжо.

31. Ве нум но Еглагуйв нум эн у жигере Пенизл, чуьнки (гуфди у) дирем Худоре руй-бе-руй, ве хилос бисдо нешумой ме.

32. Ве нур до (шоре тавуш) чуь-шме эри эн-у гирошденге Пенизле, ве у лентуьсденбу э сер буд-ю.

33. Э-у хотур нисе хурденуьт кукгой (ферзэндгой) Исроил раг буде, эз (сер) тупугь буд, те имбурузиш, чуьнки раси у – молох э тубуьг буд эн Еглагуйв, э хуьш ге-раг (сухожилие).

СЕРНОМЕ 33 БЭХШ ВЕИШЛАХЬ

1. Ве гьово гуьрде, Еглагуйв, чумгьоре дирени: ве ини Гисов эдее оmore, ве э урево чорсад одоми, ве (у) жиро но гьаилгьоре э кин Лие, ве э кин Рахьил, ве э кин эн гьердуй гьаревощго.

2. Ве нори гьаревощго не гьаилгьошуре э пушо, ве Лиере не гьаилгьой юре э посо, ве Рахьиле не Исуйфе песини.

3. Ве ю гирошд эз пушой эн угьо, ве сер зе те хори хьофд гиле тейте расире э кин бирор-ю.

4. Ве видовусд Гисов э пушоракхью, ве гьал гуьрд уре, ве офдо э герден-ю, ве моч сохдуйт дуй-екире, ве гирисдуйт.

5. Ве гьово гуьрде чумгьоре, ве дири (вини) зенгьоре, ве гьаилгьоре, ве пуьрси: кини игьо эри-туь? Ве гуфди: гьаилгьо комигьоре дори Худо гуьл-туьре.

6. Ве оморуйт (куьнд бисдоруйт) гьаревощго, ишу не гьаилгьошу, ве сер зеруйт.

7. Ве кунд бисдоруйт Лиеш не гьаилгьо, ве сер зеруйт, песде оморуйт Исуйф не Рахьил, ве сер зеруйт.

8. Ве гуфди: кини гьеммей эн-и жерге-жерге (одомигьо) э коми ки, вохурдем ме? Ве гуфди: офум гуфди-ре мигьровуни э (пушой) чумгой туь огьой-ме (фирсорем).

9. Ве гуфди Гисов: гьисди мере омбар бирорме, мунугу эри туь (бугу туьре), чуь эн туьниге.

10. Ве гуфди Еглагуйв: narl, эгенер офдемге мигьровуни э (пушой) чумгой туь, (э-у хотур) веги бахш мере эз дес ме, чуьнки дируьруьм руй туьре, чуьдам диремге руй Худоре, ве туьш дуьл-шор бирей (дире) мере.

11. Веги дие бахш мере, овурдемгьоре эри-туь, чуьнки бахшири э-ме Худо, ве чуьнки гьисди мере гьемме (чуь герекиге), ве омбор хосд (эз-у) веуьруь гуфдире.

12. Ве гуфди: вэхуьзим бурайм, ве ме мирам э пушой туь.

13. Ве гуфди э-у: огьойме донуьсдени ки, гьаилгьо назушмендуйт, ве хуьрде не дуьруьде мол-гьарей ме дуьширенигоють, ве эгенер е-(согьэ) руз пиш сохде оmore мимуьруьт гьемме молго.

14. Буравгу дие огьой-ме э пушой гуьл хушде, ве ме мирам евошлей, э пой мол-гьаре гуьре, э зпушой-ме деригьоревоси, ве э пой гьаилгьо гуьре, тейте оmore (расире) э кин огьой-ме э сэгир.

15. Ве гуфди Гисов: мигьилком гьечу бисдоге э кин туь, эз одомигьо э мерево гьисдигьо, ве гуфди (Еглагуйв): эри чуьни ижире (кор)? Энжа-гь, офум мигьровуни э (пушой) чуьмгой огьой ме!

16. Ве вогошд гье-э-у руз Гисов э рахь-ю, э Сэгир.

17. Ве Еглагуйв рафд э Сукот, ве

вокурд эри-ю хуне, ве эри мол-гьаре-ю сохд сукегьо, ве э-у хотур Еглагуйв нум но у жигере Сукот.

18. Ве оммо Еглагуйв согь-сале-мет э шегьер Шихим, коми э хори Кно-гьони, гье-э (сер) рахь-ю гьисдигьо э вогошдеки эз Падан-Аром, ве месген зе э рачей шегьер.

19. Ве восдо (е) – муьлк хори, ве лов сохд, э унжо чодре-утогь хуьшдере. (Муьлке восдоги) эз дес кукгой Хьамор – бебей Шихим, э сад гьисит.

20. Ве но (вокурд) э унжо мизбия-хь, ве нум но уре Эл-Элогьей Исроил – (Худой Исроил).

СЕРНОМЕ 34 БЭХШ ВЕИШЛАХЬ

1. Ве вадарафд Дина, духдэр Лие, зендигьоре эри Еглагуйв, эри дирэ духдэргьой эн у Хорире.

2. Ве дири (вини) уре Шихим, кук Хьамор, Хьивии – хон эн-у хори, ве веуьрд уре, ве дегешд э урево, ве гуж сохд э-у.

3. Ве вогоси жун эн-у э Дина – духдэр Еглагуйв, соймиш бисдо э духдэр, ве гоф сохд эри дуьл – хоши духдэр.

4. Ве гуфди Шихим э Хьамор-бе-бей-ю, гуфдире веги эри ме и духдере э зенети.

5. Ве Еглагуйв шиновусд ки, бие-бур (пуч) сохди Динаре – духдэр юре, ве кугьой-ю буьруьт э мол-гьаревоси, э чул, ве сес несхд Еглагуйв тейте оmoreй эн угьо.

6. Ве дарафд Хьамор, бебей Шихим э кин Еглагуйв эри гов сохде э урево.

7. Ве кукгой Еглагуйв оморуйт эз чул, ве шиновусдуйт ки, омбар дуьл-хуьрд бисдоруйт и мердго, ве гьар хурдуйт омбар, чуьнки невиллои (мурдали) сохди э Исроил – дегешди э духдэр Еглагуйвевоси: оммо ижире нелогьги гьамели нисди.

8. Ве гоф сохд Хьамор э угьоревоси, ве гуфди: Шихим, кук ме лап хосдени духдэр ишмуре, э жун хуьшдерево, дит, минет сохденуьм, уре э-у э зенети.

Туьржемере сохди Шемэглие (Борис) ШАЛЬМИЕВ

Все права сохранены за автором перевода и редакцией «Кавказской газеты»

ПОДПИСНОЙ ТАЛОН

КАВКАЗСКАЯ ГАЗЕТА - В КАЖДОЙ СЕМЬЕ!

Хотите поздравить ваших близких через газету? Для наших подписчиков - это бесплатно!

ТЕКСТ

ДАТА ОБЪЯВЛЕНИЯ

Заполните подписную анкету, приложите к ней купон с текстом объявления, чек на 100 шекелей на имя «Кавказской газеты» и получите целый год газету на дом. Для зарубежных читателей цена подписки - 100 \$.

ФАМИЛИЯ.....

ГОРОД.....

ИНДЕКС.....

УЛИЦА.....

ТЕЛЕФОН.....

ТЕЛЕФОНЫ ДЛЯ СПРАВОК: 09-8840855, 09-8870811

КУПОНЫ ПРИСЫЛАЙТЕ ПО АДРЕСУ: Р.О.В. 359, 42441, NETANYA



МУНИЦИПАЛИТЕТ ХАДЕРЫ

**ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТ НА КИКАР А-ШУК
АВТОБУСЫ «ЭГЕД» 11, 12, 14, 26 И 27
ВОЗВРАЩАЮТСЯ К ПРЕЖНИМ МАРШРУТАМ
И ПРОЙДУТ ЧЕРЕЗ РЫНОК**



НАЧИНАЯ СО СРЕДЫ 7.02 07

**кавказская и русская
кухня**



**ТОРЖЕСТВА ДО 170 ЧЕЛОВЕК
ОТКРЫТЫ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ
С 14:00 ДО 24:00**

*Скидки при заказе торжеств
в будние дни*

**ПРИ ЗАКАЗЕ НА 40 И БОЛЕЕ
ЧЕЛОВЕК - ВИДЕОСЪЕМКА В ПОДАРОК**

ВЕЧЕРА КАВКАЗСКОЙ МУЗЫКИ

*каждый вторник
с участием
популярного
кеманчиста-*



*Живая музыка сопровождается душевными
рассказами об истоках чарующего мугама и
красоте народных песен.
Приходите! Не пожалеете!
Начало в 19:00*

- ✓ ВСЕ ВИДЫ ШАШЛЫКОВ
- ✓ НАСТОЯЩИЙ ПЛОВ ИЗ БАРАНИНЫ
- ✓ ОТМЕННЫЕ ЧЕБУРЕКИ
- ✓ КАВКАЗСКИЕ ПЕЛЬМЕНИ
- ✓ ОБЕДЫ И УЖИНЫ (БИЗНЕС И СЕМЕЙНЫЕ)
- ✓ МУЗЫКАЛЬНОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ

**РЕСТОРАН
«У Алика»**



Цомет КИРЬЯТ-АТА, ул.ХАЛУЦЕЙ ТААСИЯ, 6. Тел: 04-8418982, 054-4504353

ПАМЯТИ СКУЛЬПТОРА, ГРАФИКА И ЖИВОПИСЦА



С большой скорбью и сожалением я пишу эти строки, чтобы сообщить о тяжёлой утрате. На 80 году жизни 9.02.2007 скончался Наум Манаширович Ханукаев, талантливый художник и скульптор, человек огромной души и доброго сердца.

Наум был нашим большим другом, педагогом, соратником.

Наум Ханукаев родился в 1927 году в Дербенте. Он был очень одарённым юношей, но, как и многие его сверстники в тяжёлые военные годы вынужден был помогать семье и с 14 лет пошёл работать в колхоз.

С детства он мечтал быть скульптором, и в 21 год Наум совершает решительный поступок – уезжает в Ленинград и поступает на факультет скульптуры Ленинградского высшего художественно-промышленного училища им. В. Мухомова. В училище он приобретает профессию мастера по декоративной лепке. После окончания учёбы он был направлен в Минск, а затем вернулся в родной Дагестан.

Наум боготворил великих мастеров эпохи Возрождения, учился у них, всю жизнь пытался

следовать их традициям.

Им выполнено огромное количество скульптурных работ по глине, бронзе, бетону, а так же барельефы, горельефы, колонны различных форм, вазы, кувшины.

Будучи профессиональным скульптором, Наум также превосходно рисовал. Великолепны его графические работы и линогравюры, которые он печатал сам, его работы углём, карандашные рисунки и акварели.

Сохранилось множество его работ на фольклорные темы, зарисовки стен и улочек родного Дербента.

Наум Манаширович Ханукаев является автором крупных монументальных произведений. Одна его статуя «Воинам-победителям в Великой Отечественной войне» стоит на родине его матери в г. Куба. Им выполнены дербентские фонтаны с барельефом в греческом стиле.

Наум Ханукаев был настоящим художником, пылкой творческой личностью. Очень гордился тем, что он художник. Был абсолютно не прост в общении. Иногда мог что-то начать обсуждать или спорить громко, восторженно, горячо, с присущей ему эмоциональностью. А иногда мог впасть в уныние. В суждениях был порой резок, мог сказать в лицо то, что думает, рубануть с плеча.

Он был честен, горд, не признавал лести. И этому учил своих учеников, а их у него было немало. Мы, его воспитанники, всегда знали, что нам повезло иметь такого справедливо-го, жизнерадостного и честного наставника и старшего друга.

Последние 10 лет своей жизни Наум Манаширович Ханукаев жил в Израиле. Похоронен в г. Реховот.

Светлая ему память.

Симха АШУРОВ,
председатель Союза художников
– выходцев с Кавказа

МИТИНГ ПАМЯТИ ЖУРНАЛИСТА НИСОНА ГИЛЯДОВА



16.01.2007 в столице Дагестана, во дворе дома, где жил ныне покойный член избирательной комиссии Дагестана, автор ряда книг Нисон Гиялов, прошел траурный митинг, посвященный его памяти.

Н. Гиялов родился в 1951 г. в Дербенте. Трудовую деятельность начал в 1973 году учителем русского языка и литературы. С 1976 года работал на Дагестанском радио редактором, возглавлял редакцию на татском, а затем на русском языке. В 1979 году был принят в Союз журналистов СССР.

В 1999 году Н.Гиялов был назначен членом Избирательной комиссии республики Дагестан.

7 мая 2003 года Нисону Ихтиловичу Гиялову – главному редактору радиовещания федерального государственного унитарного предприятия «Государственная телевизионная и радиовещательная компания «Дагестан» указом президента России было присвоено звание «Заслуженный работник культуры Российской Федерации».

Нисон Гиялов – автор многих книг, русско-татского разговорника, научно популярных статей по татскому фольклору, публикаций по национальным вопросам. Большая работа, была проделана им и для развития избирательной деятельности Дагестана.

Почтить память Н.Гиялова собрались председатель ГТРК «Дагестан» С.Хавчаев, редактора многих республиканских СМИ, народная поэтесса Дагестана Ф.Алиева, заместитель председателя федерации профсоюзов РД М. Билалов, заместитель председателя Союза писателей РД М. Ахмедова, родные и близкие покойного.

Собравшиеся отметили огромный вклад Н. Гиялова в общественную жизнь республики, в ее литературу. «Он был душой любой компании, - отметили выступающие, - и где бы Нисон ни находился, чем бы ни занимался, он умел подкинуть какую-нибудь свежую идею в любой ситуации, даже в той, которая казалась неразрешимой».

По материалам РИА Дагестан

Коллектив Дагестанского радио глубоко скорбит по поводу безвременной кончины Нисона Гиялова. Мы, его коллеги, навсегда сохраним в своей памяти образ светлого человека, безмерно любившего жизнь, с большим чувством доброго юмора, посвятившего всего себя служению высшей цели – правде во имя человека. Нисон, ты всегда рядом с нами в своих публикациях, посвящениях, дружеских шаржах и, конечно же, в фондовых радиопередачах. Будем помнить о тебе вечно!

**РЕДАКЦИЯ
«КАВКАЗСКОЙ ГАЗЕТЫ»**
выражает свои глубокие
соболезнования родным,
близким, друзьям и коллегам
по поводу безвременной
кончины журналиста
Нисона ГИЛЯДОВА

Светлая ему память

**Выражаем глубокие соболезнования
семье Мишиевых в связи с кончиной мужа,
отца, деда и прадеда МИШИЕВА Разиля**
Светлая ему память
Семья Гавриловых

**РЕДАКЦИЯ «КАВКАЗСКОЙ ГАЗЕТЫ»
выражает глубокие соболезнования
Меирову Габи по поводу кончины
любимой матери
МЕИРОВОЙ Аси Беньягуевны**
Светлая ей память

**РЕДАКЦИЯ «КАВКАЗСКОЙ ГАЗЕТЫ»
выражает глубокие соболезнования
родителям, родным и близким
трагически погибших
Руслана КУБАЕВА и Эйтана ИЗМАИЛОВА**
Светлая им память

**Выражаем глубокие соболезнования
Ашиевой Соне и Меирову Габи
по поводу тяжёлой утраты – кончины
любимой сестры и матери
МЕИРОВОЙ Аси Беньягуевны**
Светлая ей память
Михаил и Туран Агаруновы,
Эльмира и Нисон Ханукаевы,
Раиса и Асаф Пейсаховы

**РЕДАКЦИЯ «КАВКАЗСКОЙ ГАЗЕТЫ»
выражает глубокие соболезнования
родителям, семье, родным и близким
по поводу кончины доктора
физико-математических наук,
профессора АЗИЗОВА Ильи (Канада)**
Светлая ему память

**От лица всех участников проекта
«Ахана ле ЦАХАЛ»
выражаю глубокие соболезнования
родным, близким, друзьям
Руслана КУБАЕВА и Эйтана ИЗМАИЛОВА**
Гибель ребят стала для нас тяжёлой утратой
Светлая им память.
Стас Мардахаев, руководитель проекта

**Выражаем глубокие соболезнования
семье Якубовых, проживающих
в Беер-Шеве, в связи с кончиной горячо
любимого мужа, отца, деда
ЯКУБОВА Семёна (Гомизля)**
Светлая ему память
Семья Шальмиевых

**РЕДАКЦИЯ «КАВКАЗСКОЙ ГАЗЕТЫ»
выражает глубокие соболезнования
ШАУЛОВУ Рувену
по поводу смерти горячо любимого
отца Сергея**
Светлая ему память

**Кавказский центр г. Беер-Шева
выражает искренние соболезнования
родителям, всем родным, близким и
друзьям трагически погибших
Руслана КУБАЕВА и Эйтана ИЗМАИЛОВА**
Светлая им память
Ханух Якубов, председатель
общины Беер-Шевы

**ОБЪЕДИНЕНИЕ ХУДОЖНИКОВ
ВЫХОДЦЕВ С КАВКАЗА
выражает глубокие соболезнования семье,
родным и близким по поводу кончины
художника
Наума Манашировича ХАНУКАЕВА**
Светлая ему память

**РЕДАКЦИЯ «КАВКАЗСКОЙ ГАЗЕТЫ»
выражает глубокие соболезнования
Саше МАТАТОВУ по поводу смерти
горячо любимой матери Любы (Гегей)**
Светлая ей память

**Выражаю мои глубокие соболезнования
Азизовым Имануилу и Ане из Реховота
в связи с кончиной
горячо любимого сына ИЛЬИ**
Светлая ему память
Шамаева Мазаль

**Выражаем глубокие соболезнования
профессору Азеру ЗЕЙНАЛЛЫ
из Реховота по поводу
скоропостижной смерти жены Елены**
Светлая ей память
Михаил и Туран Агаруновы

**РЕДАКЦИЯ «КАВКАЗСКОЙ ГАЗЕТЫ»
выражает глубокие соболезнования
семье, родным и близким
по поводу кончины художника
Наума Манашировича ХАНУКАЕВА**
Светлая ему память

**Выражаем глубокое соболезнование
семье Рувена ШАУЛОВА
по поводу скоропостижной кончины
отца Сергея Руаниновича**
Семья Гуршумовых (Гершон)

ВИА "СЧАСТЬЕ"
под управлением **Мануэля ИСАКОВА**

ВИА «Счастье» принесёт вам счастье!

Выступление танцевального шоу
(по желанию заказчика)

Разнообразная музыкальная программа
на русском, английском, иврите, азербайджанском и горско-еврейском

ПОДАРОК НА СВАДЬБУ
студийная запись песни жениха и невесты

ПРОВЕДЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ ТОРЖЕСТВ

Для заказов звоните:
054-7925051
054-2300487
МАНУЭЛЬ



ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ЗАМ. МЭРА ГОРОДА
ХАНУКИ СОЛОМОНА

МИНИСТЕРСТВО АБСОРБЦИИ

МУНИЦИПАЛИТЕТ ХАДЕРЫ
УПРАВЛЕНИЕ АБСОРБЦИИ

**НОВЫЙ ОБЩИННЫЙ ЦЕНТР
ВЫХОДЦЕВ С КАВКАЗА В ХАДЕРЕ**

**ПРИГЛАШАЕМ ОБЩИНУ ВЫХОДЦЕВ С КАВКАЗА
В НОВЫЙ ОБЩИННЫЙ ЦЕНТР, ОТКРЫВШИЙСЯ
ПО АДРЕСУ А-ГИБОРИМ, 84.**

В ПОМЕЩЕНИИ ОБЩИННОГО ЦЕНТРА ЕСТЬ ВСЁ, ЧТОБЫ СКРАСИТЬ ВАШ ДОСУГ: БИБЛИОТЕКА, ТЕЛЕВИЗОР, НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ, КОМПЬЮТЕРЫ

ПРОВОДИТСЯ ЗАПИСЬ НА КУРСЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

ПРОВОДИТСЯ НАБОР В АНСАМБЛЬ ТАНЦА ПОД РУК. СИМХИ ДАВЫДОВА

НАЧИНАЮТ РАБОТАТЬ КЛУБЫ ФИЛАТЕЛИСТОВ И НУМИЗМАТОВ

ТРЕБУЮТСЯ ЛЕКТОРЫ И РУКОВОДИТЕЛИ КРУЖКОВ ИСТОРИИ,
ЛИТЕРАТУРЫ, ИСКУССТВА И ПЕНИЯ

ИНИЦИАТИВНЫЕ И ЗАИНТЕРЕСОВАННЫЕ
ПРИГЛАШАЮТСЯ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В РАЗРАБОТКЕ
И ПОДГОТОВКЕ МЕРОПРИЯТИЙ ОБЩИННОГО ЦЕНТРА

ЦЕНТР РАБОТАЕТ ЕЖЕДНЕВНО
с 9-00 до 14-00 и с 16-00 до 19-00

НАШИ ТЕЛЕФОНЫ: 04-6345375, 04-6345975

Ресторан «ПРАГА»

Под руководством Марка и Гершона НУВАХОВЫХ

ВСЕ ВИДЫ ТОРЖЕСТВ:
свадьбы, бар/бат мицвы,
бритот, дни рождения
до 200 человек

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР БЛЮД
КАВКАЗСКОЙ, РУССКОЙ
И ЕВРОПЕЙСКОЙ КУХНИ**

**9 видов шашлыков
на углях**

Работаем каждый день

Заказавши торжество - подарки!

✓ Музыка на все вкусы
✓ Шоу-группа «Верные друзья»

Ор-Акива, ул. Адас, 9 (северная промзона) 050-6981007, 052-2375082



Мой стих пока ещё не создан,
Однако в чуткой тишине
Слова слетаются как звёзды,
Чтоб стать созвездьями во мне.

Сергей ИЗГИЯЕВ

ХУДОЖНИК СВОЕГО ВРЕМЕНИ



Со всей искренностью могу сказать самые добрые и тёплые слова об интересном, талантливом художнике и поэте, нашем современнике и моём земляке Эмиле Михайлове. Эмиль родился в 1955 году в Дербенте. С детства увлекался рисованием. После школы мечтал поступить в Художественный институт, но мечта не осуществилась.

Не многим известно, что в Дербенте в начале 70-х действовала нелегальная сионистская организация, в работу которой активно включился восемнадцатилетний Эмиль Михайлов. Он распространял запрещённую литературу, помогал евреям, выезжающим в Израиль. Его семья тоже подала документы на выезд. Но молодым человеком заинтересовались службы КГБ, начались расследования, дознания. В 1973 году семья Михайловых попала в списки «отказников», и только после долгих преследований и мытарств в 1979 году они получили разрешение на выезд в Израиль. Семья обосновалась в Нетании, где Эмиль живёт и по сей день. Он женат, воспитал троих детей, которые уже отслужили в армии и получили образование в Своей Стране.

Эмиль работал на различных предприятиях, поднимал семью, а в свобод-

ное время занимался любимым делом. Он рисовал, пробовал себя в различных стилях и жанрах, принимал участие в различных выставках. У него есть работы маслом, графика, карандашные рисунки в классическом стиле и в стиле реализма. В 1998 году он окончил институт искусств в Нетании.



Перу Эмиля Михайлова принадлежат не только живописные произведения. Помимо живописи, он увлечённо пишет стихи.

Здесь я немного отступлю от темы, чтобы сказать пару слов о его человеческих качествах. Эмиль из тех людей, о которых говорят «человек большой души». Он безгранично добр и скромен до застенчивости. Но, я считаю, что все эти прекрасные человеческие качества ему, в некотором роде, мешают. Они мешают ему продвигать себя, популяризировать своё творчество. Его всё время надо подталкивать, чтобы он решился опубликовать свои стихи или выставить картины, и я, как художник и большой любитель поэзии, стараюсь потихоньку, ненавязчиво это делать.

Говоря о художественных работах Эмиля, я, прежде всего, отметил бы его натюрморты, насыщенные, колоритные. Это натюрморт с музыкальным инструментом и зелёной бутылкой, натюрморт с предметами домашнего обихода, прекрасно скомпонованный и оформленный. Эти натюрморты он выполняет в технике масло-холст. Также хочу отметить скульптурный портрет – карандашный рисунок на зелёном фоне, прекрасно удаются художнику и акварельные рисунки.

Могу только сожалеть, что на творчество у Эмиля почти нет свободного времени, т.к. потенциал этой неординарной личности велик. Единственный совет, который я могу дать моему большому другу и прекрасному человеку Эмилю Михайлову: «Так держать!» и ни в коем случае не



С поэтическим творчеством Эмиля наши читатели могут познакомиться с ним на страницах альманаха «Мирвори» №1 и в скором времени - «Мирвори» №2. Вот одно из моих самых любимых стихотворений Эмиля.

Город теней

Только тени по улицам бродят,
А людей там нигде не видать.
И хоть солнце с закатом уходит,
Остаются тени стоять.

Часовые им с башни велят:
Не толпиться и всем удалиться.
Сверху грома раскаты гремят,
Но они не хотят расходиться.

Пламя в небе вспыхнуло вдруг,
Вниз упало огненным шаром.
Сотни факелов пляшут вокруг –
Странный город охвачен пожаром.

Тени в страхе перед огнём
Разбегаются до рассвета...
Повторяется день за днём
Бег теней в мрачном городе этом.

«Мирвори» №1



останавливаться, продолжать работать над своими живописными и поэтическими произведениями, чем он очень порадует своих друзей и единомышленников.

Желаю Эмилю новых произведений, новых выставок и персональных печатных изданий.

Симха АШУРОВ,
председатель Союза художников
– выходцев с Кавказа.

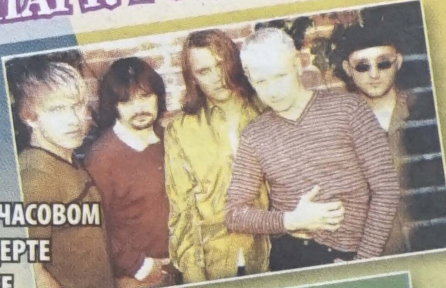




**ВПЕРВЫЕ
В ИЗРАИЛЕ!**

**1 МАРТА - ТЕЛЬ-АВИВ
2 МАРТА - ХАЙФА**

**ЛЕГЕНДАРНАЯ РОК-ГРУППА
«ПАРК ТОРЬКОТО»**



**В 3-Х ЧАСОВОМ
КОНЦЕРТЕ
ТАКЖЕ
ПРИНИМАЮТ
УЧАСТИЕ
ИЗВЕСТНАЯ ВСЕМ
В КОНЦЕ 80-Х РОК-ДИВА
ОЛЬГА КОРМУХИНА
и ГРУППА «BURN»**



Информация: 052-3016770

В ЧЕСТЬ 60-ЛЕТИЯ ЮБИЛЕЙНЫЕ КОНЦЕРТЫ

**ВЯЧЕСЛАВА
МАЛЕЖИКА**

**В ИЗРАИЛЕ
С 21 ПО 30 МАРТА**



Информация: 052-3016770

Ефрем АМИРАМОВ

**ПРЕЗЕНТАЦИЯ
НОВОГО АЛЬБОМА И КНИГИ СТИХОВ**



**В СОПРОВОЖДЕНИИ ГРУППЫ
«НЕПРИКОСНОВЕННЫЙ ЗАПАС»**



**С 11 ПО 20
АПРЕЛЯ**

Информация: 052-3016770

ВЗГЛЯД ФОРТУНА

МОКСИМУМ

**КАФЕ-БАР
D-92**

КАВКАЗСКАЯ ГАЗЕТА

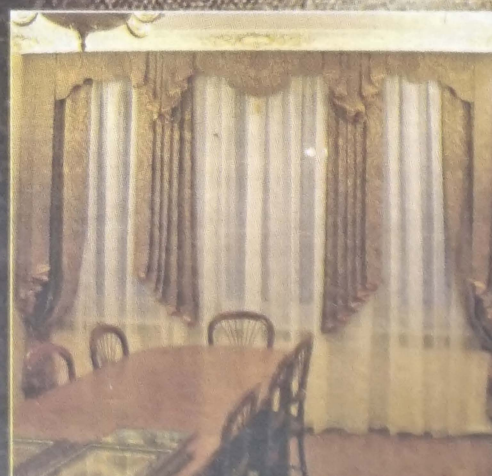
CAESAR

ПОШИВ И ДИЗАЙН ШТОР И ЗАНАВЕСЕЙ

- Изготавливаем занавеси и портьеры любого стиля
- Большой выбор тканей
- Бесплатная консультация с визитом к заказчику
- Снятие размеров, сборка, установка – на дому
- Установка карнизов
- Удобные условия оплаты
- Принимаем заказы по всей стране

КЕЙСАР - Мы сделаем ваш дом уютным, а жизнь красивой!

**050-7861365
052-3093164
052-3093165**



Девичник

Рубрику ведет Ривка ИСРАИЛОВА

ВО ВСЁМ НАДО ЗНАТЬ МЕРУ



За последние несколько месяцев не было, практически, ни одного издания периодической печати, которое не поднимало бы на своих страницах вопрос чрезмерного увлечения похуданием. Проблема эта стоит на повестке дня уже не один год, но бурное и массовое обсуждение было спровоцировано внезапной смертью бразильской супер-модели Анны Каролины Рестон Маккан. Звезда мирового модельного бизнеса умерла в возрасте 21 года в ноябре 2006 года накануне своей поездки на показ мод в Париж. Диагноз – анорексия.

Что же такое анорексия, и почему этой «незаразной» болезнью заражаются с каждым годом всё больше и больше женщин и девушек во всём мире?

Анорексия – это тяжелое расстройство, выражающееся в отказе от пищи в связи с преувеличенными опасениями набрать лишний вес, а также в склонности к изнурительным физическим упражнениям. Таково мнение специалистов. А, выражаясь проще, анорексия – это психическое расстройство, до которого доводят себя как девочки-подростки, так и женщины старшего возраста в борьбе с лишними килограммами.

Начинается всё с разгрузочных дней и обычных диет, сменяющих одна другую, затем в ход идут всевозможные лекарственные препараты и голодание. А приводит всё это к тому, что, даже основательно похудев, эти девочки и женщины всё равно продолжают бороться с лишним весом. Бороться уже не с чем, но они продолжают голодать, т.к. организм уже не требует пищи и даже отвергает её. Как сообщает пресса, скончавшаяся манекенщица

Анна Каролина Рестон Маккан при росте 1,74 метра весила всего 40 кг и питалась только яблоками и томатами. Врачи утверждают, что организм юной модели был полностью истощен и лишен иммунитета, медикаменты не оказали практически никакого эффекта из-за крайней слабости пациентки.

С 13 лет Анна Каролина уже работала манекенщицей в Японии, Мексике, Китае и Турции. Девушка была одной из ведущих бразильских моделей. Директор ее агентства сообщила, что недавно Анна Каролина принимала участие в съемках каталога Джорджо Армани в Японии, но по причине плохого самочувствия и сильной утомленности ей пришлось вернуться в Бразилию. К сожалению, вмешательство врачей было слишком запоздалым.



Надо сказать, что случай с Анной Каролиной далеко не единичен. Уровень летального исхода у пациентов с анорексией крайне высок. Это может подтвердить любой врач, сталкивавшийся в своей практике с подобным заболеванием.

Для наглядности хочу предложить вашему вниманию информацию, опубликованную на сайте «Корреспондент.net» в 2004 году.

«В отделение реанимации Киевс-

кой городской психоневрологической больницы №1 госпитализировали молодую киевлянку, которая при росте 165 сантиметров весила всего 18 килограммов. Девушка, которой врачи поставили диагноз «нервная анорексия», поступила в больницу в тяжелейшем состоянии: из-за длительного голодания у нее развилась дистрофия всех внутренних органов. Она не могла не только подняться с постели, но даже перевернуться на бок.

В течение года, а то и более длительного времени, у девушки было хроническое голодание мозга, поэтому она не может осознать происходящее. Когда Алена попала к нам, у нее кости были обтянуты кожей, видны даже впадинки и бугорки в костях, сосудики. Однако Алена, глядя в зеркало, нравилась себе такой. У этих больных полностью отсутствует критическое отношение к собственной внешности. Их очень трудно переубедить. В начале лечения, когда нужно спасать жизнь, нам даже приходится силой заставлять их есть. Но когда эти девочки съедают свою порцию, они горько плачут, – рассказала заведующая отделением реанимации Киевской клинической психоневрологической больницы №1 Инна Дробот.

Алене назначили белковые и энергетические препараты, микроэлементы и витамины, лекарства, улучшающие работу мозга, чтобы у нее появилась способность анализировать происходящее.

За время лечения Алена набрала 4 кг и уже сама могла выйти из палаты в кабинет психотерапевта. Она приходила со своей подушкой и плакала на стул, чтобы он не казался таким жестким. По словам девушки, 10 кг, которые требовали набрать врачи, для нее – слишком много, и она уже в норме.

Я сама придумала себе диету: ягоды, сок и пачка чипсов в день, – рассказывала Алена. – Глупая диета. Поначалу очень хотелось есть, но я развивала силу воли. Подруга меня подбадривала: мол, потерпи немного, скоро втянешься. Правда, позже она уже говорила, что я переборщила!

У Алены идея похудеть – это не временный отказ от еды, а образ жи-

Здравствуйте! Дорогие подружки! До чего же нам всем хочется быть красивыми! В любом возрасте и при любых обстоятельствах. Но кому-то просто хочется, а иные делают всё, чтобы соответствовать своему пониманию «эталона красоты». Не секрет, что для многих, а в особенности, для молодежи и подростков «эталон» служат высокие стройные манекенщицы, демонстрирующие себя и нелепые наряды разных фирм на подиумах мира. Многим, глядя на то, как они порхают на экранах телевизоров, хочется немедленно похудеть.

На страницах «Девичника» мы не раз публиковали рецепты всевозможных диет, памятуя о том, что некоторым из нас не помешает сбросить 5-10 лишних килограммов. Оно и внешний вид улучшит, и для здоровья полезно. Но...

Почему-то обязательно у каждого хорошего дела есть своё «но». К примеру, «НО всё хорошо в меру»!



ни. Если девушку не остановить, она будет худеть, пока сможет жить, – говорит Инна Дробот.

По словам врачей, девочки и молодые девушки, которые чаще других страдают нервной анорексией, стремятся любой ценой соответствовать образу модели с обложки. В печатных изданиях они могут прочитать о диете, получить информацию о препаратах, помогающих снизить вес.

Надеюсь, что брать пример с дистрофичных подиумных красавиц нашим девочкам осталось недолго. Весь мир встал на защиту здоровья и красоты. Не так давно в Мадриде проходила специальная конференция противников современных стандартов высокой моды, на которой они заявляли о пренебрежении к требованиям организаторов дефиле, закрывающих путь на подиум тем девушкам, чей вес не соответствует искаженным понятиям кутюрье о красоте. После чего в Испании вступил в силу закон, запрещающий принимать на работу слишком худых моделей. В соответствии с новыми стандартами, манекенщицы должны иметь индекс массы тела не ниже восемнадцати. Индекс определяется путем деления веса на квадрат роста и умножением результата на семьсот три. Единицы

измерения берутся в фунтах и дюймах соответственно.

По этой формуле модные критики высчитали, что некоторые топ-модели, такие как Жизель Бюндхен, Наоми Кэмпбелл и Кейт Мосс, скорее всего больше не получат предложений поработать на Мадридской неделе моды. Параметры манекенщиц не дотягивают до установленных норм. Учитывая то, что борьба с анорексией приобретает мировые масштабы, красавицам придется срочно прибавить в весе.

Например, Совет американских дизайнеров уже подхватил эстафету испанских коллег, разработав целый ряд требований к сотрудникам, а именно работникам модельной индустрии. Отныне манекенщицам, не достигшим четырнадцатилетнего возраста, запрещается работать на подиумах, а также участвовать в съемках в ночное время. К тому же, руководителей модельных агентств обязали следить за тем, чтобы манекенщицы правильно питались. В борьбу вступил и Британский совет моды. Британцы призывают всех, кто имеет отношение к модельному бизнесу, провести кампанию по продвижению имиджа здорового женского тела.

Вот так-то, дорогие подружки! Красота красотой, но здоровье дороже.

Тест «Девичника»

Давайте проверим - сильная ли вы женщина?

Отвечайте на вопросы предлагаемого теста «да» или «нет», а в случае затруднения поставьте знак вопроса. Итак, согласны ли вы с утверждениями:

1. В любом трудном деле я с легкостью принимаю решение.
2. В спорной ситуации жду поддержки от самого близкого человека.

3. В компании друзей люблю играть «первую скрипку».
4. Бываю сентиментальной и могу пустить слезу.
5. Я - типичная «железная леди» и умею давать сдачи.
6. Я - хорошенькая, и это доставляет мне удовольствие.
7. Чаще иду на компромисс и стараюсь не действовать по первому побуждению.

8. Напропалую кокетничаю с мужчинами.
9. Я самостоятельна и независима в действиях.
10. Я всегда ношу с собой косметичку и зеркальце.
11. Я долго помню обиду и способна отплатить тем же.
12. Я не отличаюсь большой выдержкой и хладнокровием.
13. Я считаю, что любовь и симпатию не следует выражать слишком откровенно.
14. Я - идеалистка.
15. Характером я в отца.

Итого:

За каждый ответ «да» на пункты 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15 и «нет» на 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 вам полагается по 10 баллов. За каждый вопросительный знак - по 5.

Мнение психолога:

От 100 до 150 баллов. Вы не просто сильная женщина, вы мужчина «на все сто». И вас это радует.

От 95 до 50 баллов. В зависимости от обстоятельств вы обнаруживаете как типично мужские, так и классические женские черты. Умение приспосабливаться и большая психическая гибкость будут вашими союзниками в любых обстоятельствах.

От 45 до 0 баллов. Вы - стопроцентная женщина. Сказка. Идеал. Мечта. Только помните, что настоящий мужчина примет вас такой, какая вы есть. И полюбит в вас даже «стопроцентного мужчину», если при этом сам не окажется... бабой.

ПЕРЕВОЗКИ «НАТИВ»

**Перевозка квартир и офисов
Разборка и сборка мебели**



Работаем по всей стране
Надежно и качественно

ИОСИФ:
052-2847926
052-8962468

АДВОКАТСКОЕ БЮРО Н.ЛИВИЕВ

ЛИВИЕВ НАТАН, АДВОКАТ
Магистр юриспруденции (LL.M)

- Недвижимость-купля-продажа, аренда, проверка и подготовка договоров
- Транспортное законодательство, дорожно-транспортные аварии
- Трудовое право, трудовые конфликты
- Взыскание и урегулирование долгов, исполнение судебных решений
- Наследственное право
- Взыскание ущерба и вопросы компенсаций

Хадера, ул.Жаботинский 6/4, 2-й этаж
Тел: 077-7975223, факс 057-7975223, моб: 052-6659658
E-mail: Livev.lawoffice@gmail.com

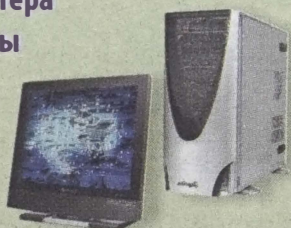
Random
TECNOLOGIES

www.topmarket.co.il

RANDOM - сеть магазинов и лабораторий по обслуживанию компьютеров. Здесь вы можете купить самый лучший компьютер по самой выгодной цене!

ГОВОРИМ ПО-РУССКИ!

- помощь в выборе подходящего компьютера
- стационарные и переносные компьютеры
- сопутствующее оборудование
- установка и обслуживание
- построение Интернет-сайтов и компьютерных сетей



Работаем быстро и качественно ежедневно до 24-00

Нетания, ул. Ахад а-Ам, 5 (возле Таханы Мерказит), тел: 09-8821001
Нацрат Илит, ул. Ацмон, 12, тел: 04-6566690

АДВОКАТ ВАГИФ АЛИЕВ

ВЫПУСКНИК ИЗРАИЛЬСКОГО ВУЗА

Специализация:

- Трудовое право, трудовые конфликты
- Защита прав потребителей
- Социальное обеспечение
- Договорное право, составление договоров, споры, связанные с договорами
- Урегулирование долгов, защита должников, исполнение судебных решений
- Дорожно-транспортные аварии
- Регистрация компаний и юридическое сопровождение бизнеса

Нетания, ул. Смилянский 4, 7 этаж
тел: 09-8619861, факс: 09-8329216, моб: 054-4753091

кавказский хлеб
«ЛЕХЕМ КАВКАЗИ»

Каширно!



**Все виды хлеба:
белый, ржаной, чёрный
Фирменные пирожки
с мясом, капустой и картошкой**

*Принимаются заказы
на мероприятия по всей стране!*

Кирьят-ям, ул Йосеф Таль, 26/6

04-8764315, 052-2793185

ТРИ РАССКАЗА ОБ ОДНОЙ ИСТОРИИ

Не только в журналистской практике, но и в обычной жизни часто случается, что мы получаем сведения об одном и том же событии из разных источников. Сведения эти иногда противоречивы, порой в них не совпадают некоторые факты. В обычной жизни ничего страшного от этих несовпадений может и не произойти, а вот журналисту публиковать искажённую информацию нежелательно. Поэтому мы всегда стараемся проверять и перепроверять полученную информацию.

В материале, с которым вам сейчас предстоит познакомиться, мы несколько отступили от своих правил и соединили в нём три рассказа об одном и том же событии. Возможно, в чём-то они не совпадают, но не это главное. Важны теплота и искренность, которые содержатся в каждом из этих рассказов. А если кто-то из рассказчиков немного ошибся или перепутал даты, так ли уж это важно?

Ансамбль песни и танца Кабардино-Балкарии «Кабардинка» знают и любят многие выходцы из бывшего СССР. Как и у каждого прославленного коллектива у «Кабардинки» есть своя история. Моё знакомство с некоторыми её страничками произошло совсем недавно. В редакцию «КГ» пришло письмо от художника Семёна Ягудая, уроженца г. Нальчик, в котором он рассказывал о некоем татском ансамбле из города Нальчика.



- В конце 30-х годов татский ансамбль был приглашён в Москву для участия в концерте в Кремлёвском Дворце съездов. Концерт был очень ответственный, ведь в правительственной ложе сидел сам Иосиф Виссарионович Сталин.

Выступление прошло блестяще, зал стоя аплодировал артистам. А когда в финале на сцену вышла знаменитая танцовщица Ифрахимова, которую называли «кавказской лебедушкой», и исполнила со своим партнёром два зажигательных грузинских танца, встали и зрители в правительственной ложе.

После концерта к гармонисту Хацерону Алхасову и зурнисту Танахуму Ашурову подошёл человек в штатском и пригласил их зайти в правительственную ложу, где их ожидал Сталин.

Сталин задал музыкантам несколько вопросов об ансамбле, а затем спросил, что бы они хотели получить на память об их встрече, в чём они нуждаются? Хацерон Алхасов попросил новую гармонь, т.к. старая почти пришла в негодность, а Танахум Ашуров сказал, что ему нужен костюм. Сталин распорядился выделить отрез на костюм и заказать на фабрике гармонь.

А через некоторое время Хацерон получил посылку, в которой была новенькая гармонь. На торце была табличка с надписью «На память Хацерону Алхасову от И.В. Сталина», а с другой стороны были прикреплены фонарик и часы.

Вот такой интересный случай рассказал в своём письме художник Семён Ягудая. Нам в редакции захотелось побольше узнать об этих музыкантах, об ансамбле, о том, что же это был за концерт и, возможно, у кого-нибудь из родственников найти фотографии Хацерона Алхасова и Танахума Ашурова.

Х.Алхасова.

В 1927 году при Кабардино-Балкарском радиокомитете он вместе с известным музыкантом Танахумом Ашуровым (сегодня в Нальчике есть улица имени Ашурова) и бубнистом Ароном Исаковым, создал национальное трио. А в 30-е годы эти музыканты стали зачинателями государственного ансамбля музыки и танцев, ныне «Кабардинка».

Из поколения в поколение рассказывают одну довольно интересную историю. В 1938 году в Москве проходил Всесоюзный фестиваль искусств, в котором участвовали и наши музыканты и получили второе место. Сталин и Ворошилов сидели в ложе и можно представить, как сердца музыкантов бились от страха и вдохновения. Я думаю, что на сцене преобладало вдохновение. А после выступления музыкантов пригласили в ложе к вождам. Вот тут-то они испугались по-настоящему: почему их позвали, может быть, что-то не так...

А их, оказывается, решили наградить и позвали, чтобы спросить, что бы они хотели получить. Танахум Ашуров попросил бостонный костюм. Семья у него была большая, и шить себе костюм для выступлений он не мог. А Хацерон Алхасов сказал, что его гармонь совсем уже старенькая и ему хотелось бы иметь новый инструмент. Через шесть месяцев он получил уникальный инструмент - гармонь, которую изготовили в Туле по специальному заказу.

На одной стороне на гормоне была лампочка, а на другой часы, но самое главное, была дарственная роспись Сталина. Конечно, музыкант был счастлив.

В музее изобразительных искусств в Нальчике есть скульптура трех музыкантов: бубниста А.Исакова, зурниста Т.Ашурова и гармониста Х.Алхасова. Но не только этим

увековечена память о прекрасных музыкантах. Главное их наследие - дети и внуки, которые продолжают их беззаветную службу музыке.

Я хорошо знакома с семьёй Хацерона Алхасова. Его сын, внук, правнуки - все играют и поют. С 60-х годов я не раз организовывала с ними выступления на радио и телевидении. Также в их исполнении были записаны инструментальная музыка и песни Хацерона Алхасова. Его имя носит правнук Хацерон.

Ансамбль, в котором играет на зурне отец Хацерона-младшего, часто приглашают на свадьбы по всей республике. Они играют не только на наших торжествах, но и у чеченцев, кабардинцев, балкарцев, их приглашают на свадьбы в Москву.

Осенью прошлого года, я была в Нальчике,

когда община праздновала прибытие из Иерусалима Свитка Торы. На этом празднике пел Шалуми - мальчик лет семи. Он пел прекрасно. Вы не поверите, но я сразу же узнала в нем Алхасова. «Ну, что ж, - подумала я, - значит, в очередной раз Всевышний дает шанс».

Очень хотелось бы, чтобы родители серьезно отнеслись к развитию способностей Шалуми. Мне сказали, что мальчика приняли в музыкальную школу. Предстоит тяжкий труд как родителям, так и талантливому потомку семьи Алхасовых.

Будем надеяться, что он сможет стать достойным продолжателем музыкальных традиций своих предков.

Светлана ДАНИЛОВА

Мы были очень благодарны Светлане Ароновне за рассказ. Но как быть с фотографиями? Выручил Интернет. На сайте juhuro.com мы нашли две небольшие фотографии Хацерона Алхасова и ансамбля. Больше всего нас заинтересовали подлинные к ним, сделанные Павлом Матаевым.



Из семейного альбома Матаева Павла (фото размещены на сайте juhuro.com)

Это фото моего деда, Алхасова Хацерона Ханиновича, заслуженный деятель искусств КБАССР, поэт, композитор и основатель танцевального ансамбля Кабардино-Балкарии, в дальнейшем переименованный в ансамбль «Кабардинка». Гармонь, которую он держит в руках, специально выполнена тульскими мастерами по приказу И.В. Сталина. На одной стороне гармони фонарь, на другой часы, а ниже золотая пластина с дарственной надписью. Эта гармонь по сей день в рабочем состоянии и находится у моего брата Ш.Алхасова, в г. Нальчик.



Из семейного альбома Матаева Павла (фото размещены на сайте juhuro.com)

Ансамбль под управлением Хацерона Алхасова. Фото сделано во время фестиваля в Москве 1936 году, когда в зрительском зале сидели Сталин, Молотов, Ворошилов, Калинин, Горький и т. д.

На фото (слева направо) в первом ряду: Лиля Шабаяева, Лившо Ашурова, Роза Абрамова, Сара Абрамова, Изиил Рафаилов, Бермин Шабаяев, Писах Ашуров.

Во втором ряду: Либиш Шабаяев - организатор гастрольной ансамбля, Арон Исаков - бубнист народный артист РСФСР, Танахум Ашуров - зурна народный артист РСФСР, Хацерон Алхасов - гармонь народный артист РСФСР, Муно Рафаилов, Юрий Шабаяев, Матаева (Алхасова) Ида, дочь Хацерона Алхасова (моя мама), - танцовщица.

А поиски фотографии Танахума Ашурова привели нас к его внуку Эдику Ашурову, который живёт в Беер-Шеве. На многое мы не рассчитывали, так как не раз уже сталкивались с ситуацией, когда внуки почти ничего не знают о дедушках и бабушках. Имя, фамилию, несколько фотографий из семейного альбома - вот, пожалуй, и всё, что мы обычно получаем от внуков наших героев.

Но в данном случае мы ошиблись. Эдик Ашуров оказался не только очень интересным человеком, но и скрупулезным собирателем и хранителем семейного архива. Эдик Ашуров сам профессиональный музыкант, и ему дорога каждая крупная воспоминаний, связанных с его дедом Танахумом Ашуровым и отцом Падацуром Ашуровым. В рамках одной газетной статьи невозможно уместить все интереснейшие сведения, которые содержались в его эмоциональном рассказе, поэтому мы ограничимся только его рассказом о рождении ансамбля и о той легендарной встрече его деда со Сталиным.

ИГРАЙ И ПОЙ



Семью музыкантов Алхасовых в республике Кабардино-Балкарии знают многие. Песню о Нальчике поют уже не только на горско-еврейском и русском, но и на кабардинском языке. С выездом евреев во многие страны мира она звучит в разных странах на всех торжествах. А написал ее заслуженный деятель искусств республики Хацерон Алхасов, будучи во время войны в эвакуации в Ереване. Видимо потому, что написана песня на чужбине, в ней столько любви к родному городу, к родной земле.

Талантливый от Б-га, Хацерон Алхасов собирал и исполнял мелодии горских евреев и других народов Северного Кавказа. Он был народным композитором и гармонистом-виртуозом.

Хацерон, не имея музыкального образования, играл на нескольких инструментах, сочинял песни. До войны был издан сборник его песен. Позже, в 90-е годы, еврейский центр издал сборник произведений еврейских композиторов республики, в который вошли и песни



Вот, что рассказал нам Эдик Ашуров:

- В 1928 году в Нальчике был создан горско-еврейский ансамбль песни и танца. Я подчёркиваю «горско-еврейский». «Татов» в то время в Нальчике не было, татами нас стали делать уже в 40-х. Этот горско-еврейский ансамбль возглавляли Народный артист РСФСР Танахум Ашуров – мой дедушка и заслуженный деятель искусств КБАССР Хацерон Алхасов. Звания, конечно, они получили гораздо позже. А тогда они были молодыми музыкантами, влюблёнными в свою музыку.

В 1933 году этому ансамблю дали статус Государственного ансамбля песни и танца Кабардино-Балкарии. Некоторое время ансамбль продолжал оставаться горско-еврейским, хотя впоследствии в нём начали работать и кабардинцы, и балкарцы. В 1966 году ансамбль претерпел существенные изменения: из него убрали хор, передали его радиокомитету, а ансамбль превратился в ансамбль танца «Кабардинка».

Если вас интересует встреча со Сталиным, я расскажу её так, как рассказывал мой дед. Произошла она во время Декады литературы и искусства Кабардино-Балкарии в Москве в 1936 году. В рамках этой декады и проходил концерт,

где присутствовали многие члены правительства.

После концерта был банкет, на котором наши артисты вновь танцевали для «царей». Там же на банкете Сталин поздравил Хацерона и спросил, в чём он нуждается, и что бы хотел получить на память.

После этих выступлений Сталин дал распоряжение заказать партию гармошек для республики Кабарда, а одну из них с дарственной надписью сделали специально для Хацерона Алхасова. А всем остальным участникам ансамбля были шиты бостоновые костюмы, т.к. Сталин сказал:

- Артисты не должны ходить в том, в чём выступают. Советские артисты должны ходить в европейских костюмах.



Танахум АШУРОВ

Это действительно было так: артисты и на сцене и вне сцены ходили в одних и тех же костюмах (черкеска, кинжал). У ансамбля не было бюджета на костюмы, да и у них самих не было возможности купить другую одежду.

Отдельно деду моему Сталин подарил кинжал, такой же кинжал он подарил Берману

Шабаеву и кабардинцу Аслану-Гери. Зурну он деду подарить не мог, потому что дед играл на инструментах, сделанных своими руками. «Еврейская зурна» - так стал называться инструмент, который изобрёл мой дед. У неё особый строй, который очень хорошо сочетается с гармошкой.



Кинжал, который Сталин подарил моему деду, был украден немцами в 1942 году, а его зурна хранится у меня.

В ансамбле (в кабардинском ансамбле, который создали евреи) мой дед проработал до 1957 года. В 1964 году его не стало, и его именем названа улица в Нальчике.

Кстати, благодаря моему деду был создан государственный радиокомитет Кабардино-Балкарии. Дед написал Сталину, что музыкантам негде записывать музыку, она пропадает, и тот помог.



Падацур АШУРОВ

На этом история со Сталиным, Гармошкой и бостоновым костюмом заканчивается. Но не закончилась наша беседа с Эдиком Ашуровым. Мы с огромным интересом слушали удивительные истории из жизни его деда и отца, а когда пришло время прощаться, посоветовали: «Эдик, пишите книгу. Будет непростительной ошибкой, если всё то, что вы сейчас нам рассказали, не узнают люди!»

А вдруг и вправду напишет? Было бы здорово.

Маргарита КОЗАКОВА

СПОРТИВНЫЕ НОВОСТИ

29.01.07 в Кавказском центре г. Беэр-Шева был организован товарищеский турнир по каратэ, в котором участвовали три команды из Нахал-Бека, Нахал-Ашан и Кавказского центра. Турнир такого рода был проведен впервые. В нём приняли участие 35 юных спортсменов от 6 лет до 18 лет. В присутствии родителей ребятам были вручены медали, дипломы и пояса.



Почётными гостями турнира были начальник спортивного отдела муниципалитета г-н Нисим Саспорас, начальник отдела по работе с общественными организациями г-жа Эти Козн и председатель Кавказской общины г. Беэр-Шевы г-н Ханох Якубов, выступивший с приветственным словом.

На состоявшемся 21 января в Ашдоде чемпионате Израиля по каратэ первое место занял обладатель черного пояса Агарунов Александр из Кирьят-Яма в возрастной категории с 12 до 16 лет.

Александр, которому скоро исполнится 15, занимается каратэ с 5 лет под руководством тренера Шалом Авитана. Он неоднократно занимал призовые места и вот пришел к заслуженной победе.



9 февраля в Ашдоде прошёл чемпионат Израиля по борьбе среди юниоров и кадеток. В чемпионате приняли участие около 60 девочек и девушек из 7 городов: Ашдода, Ашкелона, Бат-Яма, Бней-Айша, Беер-Шевы, Тель-Авива и Кирьят-Элизера. Отлично выступили в соревнованиях воспитанницы заслуженного тренера Азербайджана Манашира Мишиева из Беер-Шевы. Чемпионками стали: Юдина Эстер (32 кг), Якубова Орталъ (40 кг), Якубова Мазаль (46 кг) и Брускова Анна (60 кг).

Вторые места заняли Коновалова Марина (40 кг) и Ференбрук Тамара (47 кг).

Третьи места заняли Юдина Галина (40 кг) и Исакова Фаина (56 кг).

УВАЖАЕМЫЕ ЗЕМЛЯКИ!

В КАВКАЗСКОМ ЦЕНТРЕ БЕЕР-ШЕВЫ

ОРГАНИЗУЕТСЯ ТУРПОЕЗДКА В Г. ДЕРБЕНТ, ЕВРЕЙСКИЕ СЁЛА, ХУЧНИНСКИЙ ВОДОПАД И МНОГОЕ ДРУГОЕ

В экскурсию входит:

проживание на турбазе «Чайка», 3-х разовое питание, автобус с охраной безопасности, а самое главное - отдых на берегу Каспийского моря,

Поездка планируется с 13.06.07 - 24.06.07 (через г. Баку)

Стоимость экскурсии 1500\$, не включая мед. страховку

Предоплата 500\$

Подробности по телефонам:

050 - 3424491 - Ханох (центр, юг страны)

054 - 6376090 - Якуб (север страны)

Шикарный дом по небывалой цене!

Не пропустите!

Не пропустите!

Освобождение по договоренности 054-4504353, 057-4504353, Алик

Всего за 85 000 \$ дом на земле в центре Кирьят-Яма 5 комнат, 160 кв.м., после ремонта, с кухней и мебелью, сделанными на заказ (всё остётся).
2 туалета, 2 душа, джакузи
Передний дворик - 50 кв.м.
Задний дворик - 150 кв.м.
(сад, ограждение, освещение)



Рубрику ведёт Борис АБРАМОВ

Дорогие читатели! В рубрике «Тамада» мы постоянно рассказываем о всевозможных алкогольных напитках, об этикете и традициях застолья, новости и истории из мира напитков. Мы неоднократно рассказывали и о том, какими полезными могут быть различные напитки, а особенно вина, если употреблять их в умеренных количествах, естественно.

Короче говоря, мы стараемся подобрать для вас что-то красивое и интересное. А что может быть красивее праздничного кавказского застолья с множеством вкусных блюд, прекрасных напитков, с настоящим тамадой, знающим немало хороших тостов и умеющим их красиво произносить? И что может быть безобразнее неумеренного пьящего человека, который в итоге портит это красивое застолье и себе, и другим?

ПОСМОТРИ В ГЛАЗА РЕАЛЬНОСТИ!

Каждый из нас хоть раз в жизни задавался вопросом: почему одни люди пьют, веселятся, но в определённый момент говорят: «Всё, мне хватит», тогда как другие постоянно этот момент (когда уже «всё») пропускают? А есть ещё и другая категория людей, которым достаточно пары рюмок для того, чтобы надолго выйти из строя, а проще говоря, уйти в запой. Таким людям пить нельзя категорически. Но как им это объяснить, как заставить их не пить, если алкоголь стал их ежедневным рационом?

В среде пьющих бытует мнение, будто резкий отказ от спиртного обязательно повлечет за собой серьезные осложнения вплоть до сердечных приступов, белой горячки и т. п. Объясняют просто и вроде бы логично: душа без допинга как-нибудь переберется, а привыкший и перестроившийся под него организм не обманешь, с ним надо считаться. Действительно, алкоголь при постоянном употреблении включается в обмен веществ в организме, становится почти «своим». Когда уровень алкоголя в крови начинает снижаться, у пьющего человека начинается ломка, почти такая же, как у наркоманов - организм требует привычную дозу. Отсюда и легенды о том, как вовремя не поднесенная бедствующему алкоголику рюмка привела к его гибели.

На самом деле случаи такого «трагического недопития» нечасты. Летальный исход предопределен не отсутствием привычных ста граммов, а общей изношенностью организма.

Чтобы не доводить дело до стресса или даже коматозного состояния, пьющему человеку, решившему бросить, нужна помощь нарколога. Тот назначит лекарственную терапию, заменяющую организму алкоголь.

Существование в режиме постоянной борьбы

с алкоголем, никотином, ядовитыми табачными смолами и адаптации к ним для человеческого организма ненормально. Рано или поздно его функции начнут давать сбои, а важнейшие показатели - «зашкаливать». Значит, организм уже не справляется с перегрузками, работает в аварийном режиме. Одними лекарствами тут не поможешь, возлияния надо сводить к минимуму, делать перерывы по 3 - 4 дня, а если выпить все-таки пришлось, вывести себя из похмельного состояния



не алкоголем, а физиотерапией, хотя бы с помощью ванны, витаминов и минеральной воды.

Для того, чтобы бросить пить, нужна воля и только воля. А практика показывает, что ее-то пациентам как раз не хватает. Алкоголь ведь помимо прочего парализует волю жертвы. Надо смотреть в глаза реальности: хронический алкоголизм неизлечим. С этим ничего не поделаешь: это одно из наиболее распространенных заболеваний, которые могут переходить из поколения в поколение. Если у родителей были, как сейчас принято осторожно выражаться, проблемы с алкоголем, у их ребенка шанс заполучить те же проблемы возрастает минимум в четыре раза.

Значит, каждый молодой человек, зная «алкогольную историю» своих ближайших предков, должен с особым вниманием контролировать свои наклонности. Как только он, отягощенный неважной наследственностью, почувствует, что его тянет выпить, он должен срочно идти к наркологу. И вообще, в идеале, в дальнейшем ходить в наркодиспансер регулярно, как на исповедь, чтобы врач удержал его от сползания к алкогольной зависимости.

Так вот о неизлечимости хронического алкоголизма. Можно купировать запой: вывести человека из этого состояния с помощью медикаментозной терапии, можно его «защитить», можно лечить замещающей терапией, даже гипнозом - современных разнообразных средств действительно много. И муж, брат, сын, зять перестанут пить. Возможно, даже до конца жизни. Однако если им уже был однажды поставлен диагноз «алкоголизм», они все равно останутся алкоголиками. Воздерживающимися, но алкоголиками. И от этого никуда не денешься, это физиология, часто, подкрепленная наследственностью.

Только комплекс мер, среди которых на первом месте собственная воля и психологическое воздействие окружающих, могут принудить алкоголика сделать перерыв. А на сколько он затянется, зависит и от пьющего, и от его окружения, и от лечащего врача. Перепробовать можно все, главное - не терять надежды. А начинать надо, разумеется, с традиционной медицины, с обращения к наркологу, психологу, даже к психиатру. Специалисты должны подобрать к больному, как к сейфу, тот самый уникальный код, который позволит ему раскрыться, а, нащупав точки воздействия, начать терапию.

А в заключение стоит повторить: сегодня методов борьбы с алкоголизмом огромное количество, но ни один из них не поможет, если у самого пациента нет твердого намерения избавиться от этой беды.



ТАМАДА

▼ ▼ ▼

Шёл по пустыне осел. Долго шёл. Вдруг видит две большие бочки. Одна с водой, а другая - с водкой.

Как вы думаете, что он стал пить? Конечно же, воду! Но мы ведь не будем ослами!?

▼ ▼ ▼

У одного горца молнией убило двух овец из четырех.

- Да! Не сладко тебе, - посочувствовал сосед.

- Отчего же? Сам Бог мне ныне брат! Он поделил со мной скотину пополам, - ответил неунывающий горец.

Выпьем же, друзья, за оптимизм, который помогает нам выжить в любых ситуациях!

▼ ▼ ▼

Муравей, после пьянки, проснувшись утром под танком заявил:

- Глядите, какую добычу я вчера приволок! Трезвый нипочем бы не дотащил.

Предлагаю выпить за наши скрытые возможности!

▼ ▼ ▼

Когда жизнь дает мощный пинок, люди поступают, подобно некоторым животным:

Зайцы - погибают. Слоны остаются равнодушными, так как ничего не чувствуют.

А у Птиц вырастают крылья.

Выпьем за то, чтобы полоса неудач оказалась для нас взлетной!

▼ ▼ ▼

Очень мудрый человек сказал:

- Деньги потерял - ничего не потерял.

Здоровье потерял - половину потерял.

Честь потерял - все потерял.

Выпьем же за то, чтобы никогда, ни в каких обстоятельствах мы не теряли самого дорогого, что у нас есть - нашу честь!

▼ ▼ ▼

Мужчина остается мужчиной до тех пор, пока он любит.

Женщина остается женщиной до тех пор, пока ее любят.

Так выпьем же за любовь и нашу вечную молодость! Чтобы мы любили и были любимы всегда!

▼ ▼ ▼

Все мы знаем старую истину:

- Настоящий друг познается в несчастье.

Так выпьем за то, чтобы нам никогда не пришлось испытывать нашу дружбу!

▼ ▼ ▼

Выпьем за жен и любовниц, и за то, чтобы они никогда не встретились!!!

▼ ▼ ▼

Однажды встретились два приятеля. Один говорит другому:

- Представляешь, заявился я вчера ночью домой, весь измазанный помадой!

- Да, представляю, как досталось тебе от жены!

- И не говори! Совсем замучила. Все время кричит: «Хочу такую же! Хочу такую же!!!»

Предлагаю выпить за исполнение всех желаний!

Придумают же люди!

В АНГИИ ИЗОБРЕЛИ ГАЗИРОВАННУЮ ВОДКУ

Поклонники крепкого алкоголя, предпочитающие в качестве «запивки» Кока-колу и другие газированные напитки, наверняка не могли и мечтать о том, что когда-нибудь появится продукт «два в одном». Тем не менее, это произошло.

Недавно британскими учеными была изобретена газированная водка. Процесс создания «чудного напитка» занял 18 месяцев. Крепкий британский напиток был произведен, как и обычная водка, из высококачественного спирта с использованием натуральных ферментов из зерна (пшеницы и ячменя). Как отмечают специалисты, основная сложность заключалась в том, чтобы поместить пузырьки углекислого газа в водку. В результате было принято решение «газировать» новый напиток чистым кислородом.



Газированная водка уже появилась в продаже в некоторых странах Европы. С нового года необычный напиток начнет продаваться в Канаде и США, а вот его перспективы на рынках других стран пока неясны. Логично ожидать, что вскоре ее испробуем и мы. Так что недалек тот час, когда многие будут поднимать праздничные бокалы не с легким игристым вином, а с более хмельным напитком. Осторожно! Эффект может превзойти все ожидания. Крепость новой водки будет традиционной - 40 градусов, однако пузырьки газа усилят эффект и, возможно, доведут его до 80 градусов.

СОЗДАНА ВОДКА «ЗЕЛЕНЬ ЧАЙ»

Не все люди любят зеленый чай, а предпочитают пить черный. Многим не импонирует его горьковатый вкус. Но если вы из числа поклонников этого полезного напитка, то, возможно, Charbay - водка со вкусом зеленого чая завоеует ваше одобрение.

Новый продукт вышел под девизом: «Защити свои мысли всеми своими чувствами». Водка превратилась из «крепкой выпивки» в коктейль, который теперь принято неспешно потягивать из трубочки. Понятно, что в отличие от зеленого чая,



новая «чайная» водка не поможет предотвратить раковые заболевания или сразиться со свободными радикалами. Однако нет сомнений, что этот напиток вдохнет новую жизнь в ваши любимые коктейли на основе водки.

Источник: tea.ru

Да ну её, эту диету!

Дорогие хозяйшкИ! Сегодня мы предлагаем вам рецепты всевозможной вкусной выпечки. «Ах, как я всё это люблю, но диета...», - слышится тут и там. Да ну её, эту диету! Давайте устроим себе и своим домашним праздник! Напечём пирогов, позовём гостей. А завтра объявим себе разгрузочный день, и баланс будет соблюден. Хорошо придумано? Тогда за работу!

наши КУЛИНАРНЫЕ пристрастия



Рубрику ведет Тамара ДАВИДОВА

МАННЫЙ ПИРОГ

Для теста:

Крупа манная – 1,5 стакана

Яйца – 2 шт.

Масло сливочное – 80 г

Фруктовый йогурт – 1,5 стакана

Сахар – 2/3 стакана

Сахар ванильный – 1 ч. л.

Разрыхлитель – 12 г

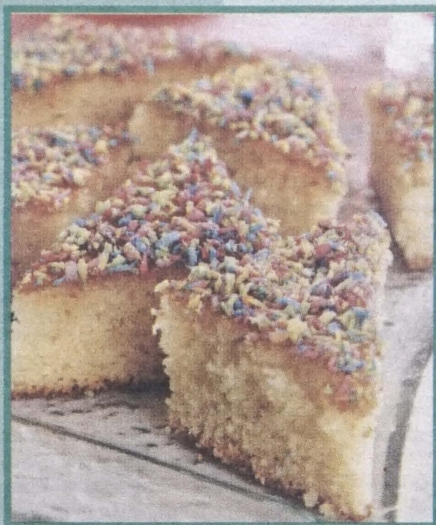
Для глазури:

Сахар – 0,5 стакана

Лимонный сок – 2 ст. л.

Карамельная крошка
для оформления.

Отделить желтки от белков. Масло размягчить и соединить с желтками, йогуртом, сахаром, манной крупой. Добавить ванилин и разрыхлитель и всё тщательно перемешать. Полученную массу взбить с белками. Полученное тесто выложить в смазанную маслом форму и выпекать 40 минут при температуре 180 градусов. После выпечки охладить.



Для приготовления глазури сахар соединить с лимонным соком и 0,5 стакана воды и варить 3 минуты. Полить глазурью охлажденный пирог, дать остыть, оформить карамельной крошкой и нарезать треугольничками.

ПИРОЖНОЕ «БУТЕРБРОД»

Корж бисквитный (готовый) – 1 шт.

Желатин – 1 ч. ложка

Клубничный йогурт – 8 ст. ложек

Цедра лимонная (натёртая) – 2 ст. л.

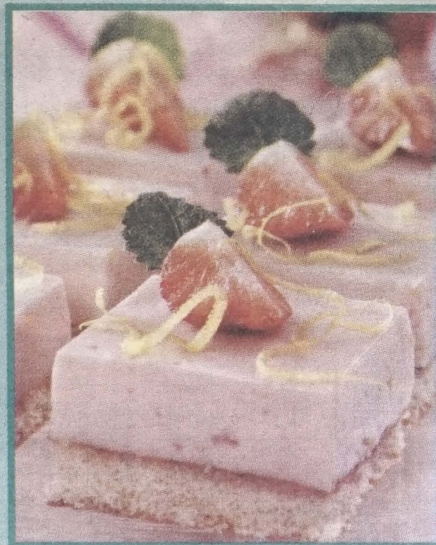
Сок лимонный – 4 ст. л.

Сахарная пудра – 3 ст. л.

Сироп фруктовый – 1 ст. л.

Сначала сделаем крем. Для этого желатин надо замочить в 3 ст. л. холодной кипячёной воды до набухания, распустить на водяной бане и процедить. Йогурт соединить с приготовленным желатином, сахарной пудрой, лимонным соком и цедрой. Тщательно перемешать.

Если корж круглый, вырежьте из него центральную часть, чтобы она была прямоугольной и уложить её либо в удлиненную форму для выпечки (из фольги), либо обернуть бисквит по периметру пергаментной бумагой. И форма, и пергамент должны быть примерно на 2 см. выше коржа.



Сироп развести 1 ст. л. воды, довести до кипения и пропитать им бисквит. Затем выложить на него приготовленный крем, всё охладить, а затем разрезать форму (пергамент), нарезать на пирожные и украсить их клубникой и листочками мяты.

СЛОЙКИ С МЯСОМ

Тесто слоёное – 400 г

Фарш мясной – 300 г

1 яйцо

1 луковица

Зелень укропа, петрушки, чёрный молотый перец, соль по вкусу.

Тесто слегка раскатать и нарезать на квадраты 10x10 см. Нашинковать зелень и лук. Приготовить фарш, перемешав мясо с зеленью, луком, яйцом, солью и перцем. Выложить фарш на квадратики теста и сформировать треугольные слойки. Духовку нагреть до 200-220 градусов и выпекать слойки 10-15 минут до золотистого цвета.



ПЕСОЧНЫЙ ТОРТ С ФРУКТАМИ

Для теста:

Мука – 300 г

Яичные желтки – 4 шт.

Сахар – 150 г

Масло сливочное – 150 г

Ванилин

Для начинки:

Персики консервированные – 400 г

Клубника – 200 г

Лимонное желе – 1 пакетик



Яичные желтки растереть с сахаром и ванилином. Добавить размягчённое сливочное масло. Начать замешивать тесто, вводя муку небольшими порциями. Крутому эластичному тесту дать постоять 30 минут, затем раскатать его в круглый тонкий пласт и, намотав на скалку, перенести в форму. Внутри формы выпелить бортики. С персиков слить сок и выложить их вместе с клубникой на тесто. Форму поставить в разогретую духовку и выпекать 15 минут при температуре 200 градусов.

Пока выпекается пирог, нужно приготовить желе. Для этого содержимое пакетика растворить в 150 мл горячей воды, остудить и поставить на 10 минут в холодильник.

На готовый торт вылить слегка загустевшее желе и поставить его в холодильник на 30 минут.

ПИЦЦА С ГРИБАМИ

Для теста:

Мука – 300 г

Кефир – 100 мл

1 яйцо

Дрожжи сухие 1 ч. л.

Маргарин – 50 г

Соль по вкусу

Для начинки:

Шампиньоны – 300 г

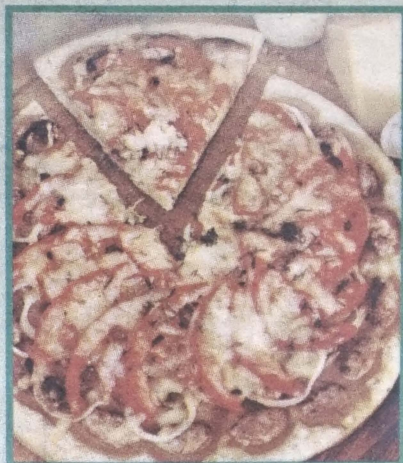
1 луковица

1 помидор

Сыр – 100 г

Масло оливковое – 2 ст. л.

Соль, зелень укропа и петрушки.



Для приготовления теста маргарин, яйцо и кефир смешать с дрожжами, солью и мукой, замесить плотное тесто и оставить его на 20 мин.

Грибы нарезать ломтиками, лук – тонкими кольцами, помидоры – полукружиями. Сыр натереть на крупной тёрке, нашинковать зелень.

Тесто раскатать в круглую тонкую лепёшку, смазать с обеих сторон оливковым маслом и выложить на противень. На него разложить грибы, лук, посолить, сверху выложить помидоры и посыпать сыром и зеленью. Поставить противень в разогретую духовку и выпекать 15 минут.

Полезные советы

* Если пригорела кастрюля, нужно налить в нее крепкий раствор соли. Через несколько часов вскипятить, а затем уже отчищать.

* Разделочные доски, впитавшие в себя запах лука, мяса, рыбы, всегда нужно начинать мыть холодной водой (она лучше, чем горячая, отбивает запахи). От особо устойчивых запахов помогает избавиться горчичный порошок или уксус.

* Запах лука, чеснока и селедки с кухонных досок и столовых приборов можно удалить, натерев их сухой солью, а с рук – слабым раствором уксуса.

* Если от работы на кухне окрасились руки, протрите их яблочной кожурой.

* Мыть мясорубку будет намного легче, если после мяса пропустить через нее сырой очищенный картофель или кусочек черствого белого хлеба.



роде! Свой Кавказский дом открываем!

Я теперь редко из дому уезжаю, но от такого дела отказаться не смог. Встал рано утром, собрался и поехал. Всё-таки дело нешуточное – из конца в конец страны перебраться, хоть она у нас и небольшая.

Потихоньку – помаленьку добрался я до места. Друг мой меня встретил, и мы отправились на праздник.

Вот радость-то! Сколько знакомых встретил!

- С приездом на Кавказ! – слышится и тут, и там. – Как дела, как здоровье? Идите сюда, с нами садитесь.

жать? – вставил свои 5 копеек Семён.

И понеслось...

- А, правда, чего не начинают? Полчаса уже прошло!

- Да тише вы! Мэра ждём, сейчас приедет.

- Ой-ой! Кини у? Кто он вообще такой, что мы его ждать должны?

- Вообще-то, он мэра города! Дел у него по горло. Там задержался, тут что-то случилось, вот и опаздывает. Но приедет обязательно, чтобы нашему Кавказскому дому уважение оказать.

- Тоже мне, уважение. Мы сколь-

зам мэра своего, который хоть и кавказский, но занимается делами всего города, а не только своих земляков, и мэра, который неизвестно где ходит и заставляет уважаемых людей ждать, и ...

А потом приехал мэра. Поздравил, спорщики похлопали, скушали приготовленное угощение и ушли, так и не посмотрев выступление «нашего родного театра», о судьбе которого они только что так волновались.

А я сидел, слушал, смотрел на зам мэра и думал: хорошо, что я старый. Был бы помоложе, обязательно

И почему нашим всегда мало?

Зять у меня, я вам уже рассказывал, на всякие анекдоты большой мастер. Вот рассказывает он мне на днях, что один еврей встречает второго, а тот недовольный, раздражённый.

- Что случилось, дорогой?

- Представляешь, я купил два лотерейных билета, и на один выиграл машину.

- Так что ты переживаешь?

- А зачем мне продавец всучил два билета?

Тут смеяться бы надо, а мне грустно. Анекдот-то про наших евреев. Вот скажите, был ли когда-нибудь случай, чтобы наши люди оказались всем довольны? Я за свою долгую жизнь такого случая не припомню.

Вот, к примеру, звонит мне недавно добрый мой друг и старинный приятель:

- Редко видятся мы с тобой стали, уважаемый Шими! Знаю, что трудно тебе, знаю, что живём далеко, но приезжай, прошу тебя. Радость у нас в го-

Разговоры, шутки, смех. Мы даже и не заметили, что начало праздника задерживается. Своих старичков повидали, уже праздник. На молодёжь полюбовались – праздник вдвойне. Вон они у нас какие – серьёзные, грамотные, деловые. Один – адвокат, другой – врач, третий – журналист, четвёртый – зам мэра города. Ну, чем не праздник?

Но вы же знаете, что совсем хорошо у нас никогда не бывает.

- Почему не начинаем, чего ждём? – раздался голоса с задних рядов.

Это Нисон с Илизиром. Всю жизнь они так. Эз хэр глэбс нибу. По молодости всем недовольны были, да и к старости, видать, не изменились.

- Безобразия! Сколько ждать можно?

- А куда вы торопитесь? На свидание с телевизором опаздываете?

И зачем я влез?

- Ну, допустим, если мы никуда не опаздываем, то нас можно и не ува-

жало этого дома ждали? И зам мэра свой уже есть, а что толку. Обещал, обещал, а открывает именно сейчас, когда до выборов всего полтора года осталось! Вот как хочет, чтоб мы за него голосовали!

- Ну, ты сказал! Это же не за неделю до выборов, а за полтора года. Наши люди добро за час забывают, а через год и подавно не вспомнят!

- А чего тут помнить! Ждали, ждали, а что получили? Дом-то маленький, не развернёшься!

- Это не дом маленький, это тебе похудеть надо, тогда и развернёшься.

- Да маленький дом, маленький. Обещали, что здесь театр наш репетировать будет, а где ему здесь репетировать? Вот сейчас они выступать будут, и вы сами увидите, что мало места нашему родному театру в нашем же доме.

Эз гоф-гоф мидиров – слово за слово и позабыли уже, кажется, что на праздник собрались. Всех обсудили, и

былез или городом руководить, или общиной. И не дожидаясь до моих почтенных лет, это уж как пить дать. Ведь на наших не угодишь, и что ни делай, всё равно плохим останешься. Вот и сейчас: мечтали хотя бы о «своей» коммуналке, а теперь им дом маловат, мечтали, чтобы наши в Израиле продвигаться начали, а теперь своего же, который достойного места в городе добился, сами же и топят.

В общем, как говорит мой зять – у нас нет врагов, но зато нас очень недолюбливают наши друзья. Одна надежда – что дети возьмут от нас всё хорошее, а ошибок наших перенимать не будут. Может на Святой земле им Б-г поможет научиться быть благодарными, довольствоваться тем, что имеют, и ценить тех, кто для них хоть что-нибудь делает.

Невесёлый у нас сегодня разговор получился? Зато честный.

Ваш Шими ДЕРБЕНДИ

Анекдоты

Она проснулась незадолго до рассвета. Тихонечко встала, прокралась в чулан и долго с наслаждением кромсалась лешки, ломала удилища, курочила сплиннинговые катушки. Когда все было кончено, она собралась хлам в мешок и выбросила его с балкона. Потом вернулась в спальню, легла в постель, нежно прильнула к храпящему мужу и заснула. Жить ей оставалось минут 40-45.

Сидит рыбак на берегу реки. Не клюёт. Где-то через пару часов попался ему только маленький карасик. Ну, рыбак с горя бутылку с водкой открыл, выпил, а капельку в карасика влил, запихнул ему крошку хлеба и отпустил.

И тут как заклевал! Идет рыбак домой с мешком рыбы. А оттуда доносится:

- Сволочь этот карась, брехун проклятый! Наливаа-ают, отпущааа-ают...

Рассказ чукчи – охотника:

- Чукча тундра идет. Видит – большая птица летит, человека уносит! Чукча три раза стрелял, прежде чем, человека отпустила. Страшный птица, геологи говорили – дельтаплан называется.

Очередь у пивного ларька. Возмущенный возглас:

- Почему не доливаете?

Продавщица, обращаясь к очереди:

- Слышите, мужики? Этот козел хочет, чтобы Вам пива не хватило!

Приехал Иван-царевич во Францию, зашел в харчевню, а там:

Лягушки жареные. Лягушки жареные. Лягушки под соусом.

- Вот как с ними надо... А я-то, дурак, женился!

Наркоман водит палкой по луже.

Прохожий спрашивает:

- Ты чего делаешь?

- Акул отгоняю!

- Что-то я тут акул-то не вижу!

- Ну, значит, хорошо гоняю...

- Тетя Соня! Зачем Ваш Яша ходит в музыкальную школу? У него же нет никакого слуху!

- Балбес! Яша ходит туда не слушать! Яша ходит туда играть!

Депутат Кнессета закончил эмоциональное выступление фразой:

- И вообще, о какой конструктивной работе можно говорить, если половина членов Кнессета – идиоты?!

Депутаты обиделись и потребовали извинений. На следующем заседании слово взял тот же парламентарий:

- Я хочу извиниться. Половина членов Кнессета – не идиоты.

Еще не так давно этот анекдот рассказывали шепотом, оглянувшись по сторонам, предупредив, что он фантастический. Приходит посетитель в кафе и делает заказ:

- Чашечку кофе и газету «Правда».

Официант:

- Кофе я принесу, а газету «Правда» не могу. Советскую власть свергли, газета «Правда» не издается.

Через полчаса. Посетитель:

- Чашечку кофе и газету «Правда».

Официант:

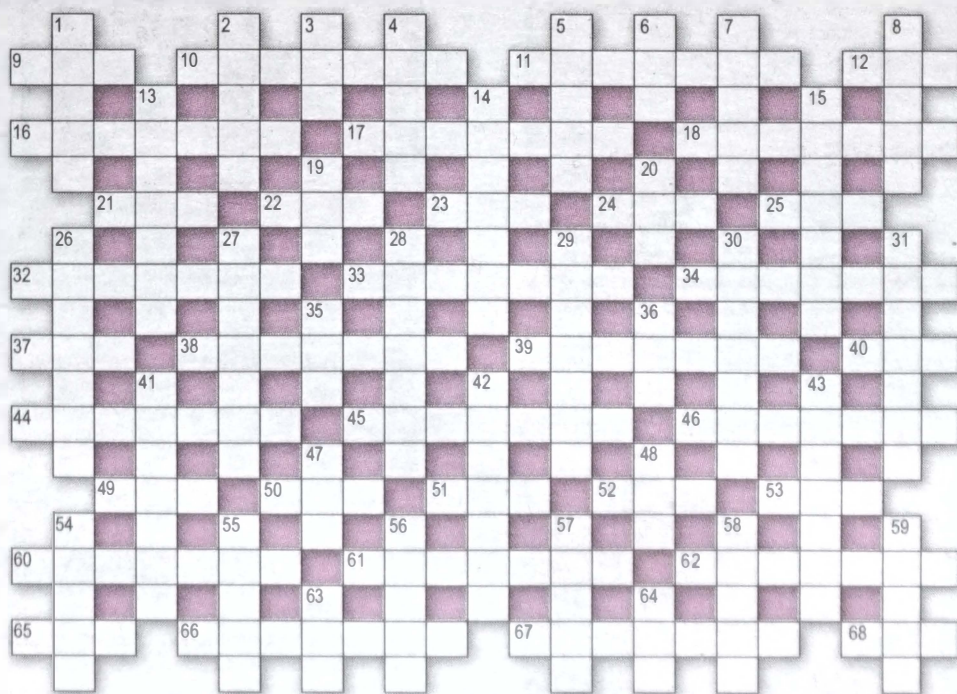
- Кофе я принесу, а газету «Правда» не могу. Я же сказал: Советскую власть свергли, газета «Правда» не издается.

- А ты говори! Говори! Говори!!!

КРОССВОРД «ЮМОРИСТИЧЕСКИЙ»

По горизонтали: 9. Что трогается, господа присяжные заседатели, после долгого бездействия? 10. Генераллссимус-альпинист 11. Жилище папы Карло 12. Родственник, обьевавшийся груш 16. Привет от «газующего» желудка 17. Колпик как напоминание нам о далеких предках 18. Она, по мнению Достоевского, спасет мир 21. Гулянка во время чумы 22. Продукт питания для ложки дегтя 23. Место прогулки казака молодого 24. Слово, которое не произносит хороший дипломат 25. Возглас вороны 32. Сговорились две ноги делать дуги да круги (загадка) 33. Усатая деталь телевизора 34. Русский с точки зрения хохла 37. Шахматное фиаско 38. Останки бутылки 39. Если он призывал к восстанию, то ему вырывали язык 40. Имя, которым «великий комбинатор» увековечил себя на скале 44. Состояние «возмущенного разума», который «в смертный бой идти готов» 45. Божье насекомое 46. Студенческая потеря 49. Много деревьев вместе 50. Ему дозволено говорить правду королю 51. На него ставят деньги 52. Сама «отзывчивость» 53. Плод взаимной любви лошади и осла 60. Нейтральная полоса в коммуналке 61. Голова, как посуда, которая «не варит» 62. Часть магазина, выставленная напоказ 65. Город, куда «ведут все дороги» 66. Черепаха по скорости передвижения 67. «Массовик-затейник» драки 68. Кличка солдата перед демобилизацией

По вертикали: 1. Начинается с вешалки 2. «Летучая» ипостась Винни-Пуха 3. Часть поповской физиономии, на которой отыгрался Балда 4. Главная река кровеносной системы 5. Вымогательство на уголовном жаргоне 6. Цель бомбардира 7. Делимая часть неубитого медведя 8. Блатная липа 13. Мужское достоинство цветка 14. Инструмент для вскрытия сейфов 15. «... сладки» (посл.) 19. Холодное оружие, взятое на вооружение правосудием 20. Братан Чука 26. Его гибелью послужил айсберг 27. Самая бессмысленная деталь верхней одежды 28. Борода его портит, а соль украшает 29. Детский шлягер, в котором призывают копать картошку 30. Немнущееся удостоверение (разг.) 31. Рабочий инструмент киллеров будущего 35. «Шанцевый» сподручник капитана Врунгеля 36. Ему «не все масленица» 41. Этим математическим способом размножаются простейшие организмы 42. «Не плюй в...» - пригордиться воды напиток (поговорка) 43. Женщина, с «вороньим гнездом» вместо прически 47. Чиполлино по-русски 48. Кушанье крыловского Демьяна 54. Юридический отец Иисуса Христа 55. Бедный хозяин черепа (шекспировское) 56. Золотист он и усат, в ста карманах - сто ребят (загадка) 57. Кровавица 58. Большой начальник (разг.) 59. Твой хранитель 63. Американский мент 64. Повторный вызов артиста на сцену



Ответы на кроссворд «Юмористический» в № 46

По горизонтали: 5. Неряха 6. Дружба 10. Кнут 11. Капанье 12. Адам 13. Сидор 17. Амбал 19. Молитва 20. Щелчок 21. Удавка 25. Попугай 26. Аллея 27. Пьянь 30. Вкус 32. Политик 33. Ритм 34. Полита 35. Железо

По вертикали: 1. Черт 2. Пятка 3. Буфет 4. Юбка 7. Индиго 8. Кассир 9. Самара 14. Общение 15. Колокол 16. Квадрат 18. Москаль 22. Облака 23. Нужник 24. Соната 28. Сплин 29. Акела 31. Стог 33. Роза

Гороскоп на февраль 2007

ОВЕН

(21 марта - 20 апреля)



Первая половина месяца готовит всевозможные радости: сюрпризы, реализуются покупки, о которых вы мечтали, появляются дополнительные заработки, возникают на горизонте давние друзья. Но ближе к концу февраля жизнь тускнеет. Не поддавайтесь ханде, займитесь собой, сходите в салон красоты, в бассейн или в спортивный зал, немножко обновите гардероб, тоска и пройдет!

Позитивные дни: 3, 15, 18, 19, 23, 27

Негативные дни: 10, 14, 26

ВЕСЫ

(23 сентября-23 октября)



Начало месяца принесет много впечатлений: развлекут легкий флирт, веселые вечеринки. Но слишком не расслабляйтесь, на работе гущаются тучи, так что дела надо бы привести в порядок заранее. Родители-Весы озаботятся делами детей, которые потребуют пристального внимания. За рулем автомобиля соблюдайте осторожность.

Позитивные дни: 2, 19, 23, 24, 26, 28

Негативные дни: 14, 15, 18

ТЕЛЕЦ

(21 апреля - 20 мая)



Утверждение авторитета, как на службе, так и в семье, займет все ваше внимание. Тем более что такой демарш вам по плечу - Телец так и лущится обаянием, легко обращая недавних злопыхателей в самых преданных сторонников. Но нужна осторожность: шутка, брошенная невпопад, может обидеть и настроить против вас нужного человека.

Позитивные дни: 2, 3, 9, 23, 24

Негативные дни: 14, 18

БЛИЗНЕЦЫ

(21 мая - 21 июня)



В начале месяца настроение не блестящее. Окружающие раздражают своим поведением и мешают осуществлению планов. Не горячитесь и не идите «ва-банк». Сейчас лучше действовать потихоньку, используя свойственный вам шарм и находчивость. Если не наломаете дров, к концу февраля все ваши проблемы решатся, замаячат выгодные перспективы, возможно повышение по службе или денежные поощрения.

Позитивные дни: 3, 23, 26, 28

Негативные дни: 6, 10, 12, 13, 15, 22

РАК

(22 июня - 22 июля)



Может подвести здоровье. Если есть хронические хвори, постарайтесь заранее навеститься к врачу. Фон настроения также «гуляет»: слезы близко, все раздражает, и кажется себе «несчастной сиротой». Но тут судьба и покажет свое расположение к вам, а коллеги, родные, друзья и любимые люди очень рьяно возьмутся вам помогать. Конец месяца вы встретите счастливым, но немного уставшим от суеты вокруг вашей персоны.

Позитивные дни: 3, 9, 17, 19, 23

Негативные дни: 6, 14, 21

ЛЕВ

(23 июля - 23 августа)



Обилие впечатлений обеспечено Львам, которых февраль застигнет в состоянии влюбленности. Не исключены бурные конфликты, сцены ревности. Лучше ненадолго расстаться под благовидным предлогом, а к концу месяца все решится. Займитесь работой - вам в голову могут прийти плодотворные идеи.

Позитивные дни: 17, 21, 23

Негативные дни: 12, 14, 15

ДЕВА

(24 августа - 22 сентября)



Суета поглощает все мысли, вы нервничаете из-за пустяков. Может быть, стоит отвлечься от проблем ваших родных и близких? Дайте им возможность самостоятельно совершать свои ошибки. А вам пора посвятить себя переустройству быта, т.к. именно сейчас вы сможете найти весьма оригинальные и практичные решения в домашнем интерьере, сделать мелкие, но очень нужные покупки.

Позитивные дни: 2, 3, 9, 19, 23, 26

Негативные дни: 10, 12, 13, 14, 22

СКОРПИОН

(24 октября- 22 ноября)



Вы обьяты азартом деятельности, но результаты ее сомнительны - делаете ненужные покупки, отстаиваете ошибочные мнения, нарываетесь на конфликты.

Не лучше ли немного умерить свою активность? Запаситесь терпением, и во второй половине февраля судьба наградит вас, оживятся дружеские связи, «капнут» неожиданные денежки, и веселое расположение духа вновь окрасит жизнь в светлые тона.

Позитивные дни: 3, 17, 18, 19, 24, 27

Негативные дни: 10, 12, 14, 22

СТРЕЛЕЦ

(23 ноября - 21 декабря)



Мелкие хлопоты заполнят все ваше время. Кто-то займется беготней по учреждениям, путаясь в ворохе документов, некоторые будут вынуждены ввязаться в проблемы родни и ближайших друзей. В поездках крепче держите кошельки. Дела движутся медленнее, чем хотелось бы, но не унывайте - вы справитесь и заслужите уважение тех, кому помогаете.

Позитивные дни: 2, 19, 21, 23, 25

Негативные дни: 6, 10, 12, 13, 14, 15

КОЗЕРОГ

(22 декабря - 20 января)



Придется основательно расстроить домашнюю копилку, т.к. на вас обрушится шквал расходов. Делая покупки, не торопитесь и не отмахивайтесь от советов. Не стоит спешить с решениями и в личной жизни. Конфликты, которые могут возникнуть, утрясутся сами, если вы не будете подливать масла в огонь.

Позитивные дни: 3, 9, 17, 18, 19, 26

Негативные дни: 14, 22

ВОДОЛЕЙ

(21 января - 19 февраля)



Вы поглощены собой и собственными проблемами, активно обсуждаете их с друзьями, становясь центром всеобщего внимания. Постарайтесь распознать среди праздных слушателей тех, кто способен вам помочь словом и делом. С деньгами будьте осторожнее.

Позитивные дни: 3, 18, 23, 26

Негативные дни: 10, 13, 14

РЫБЫ

(20 февраля - 20 марта)



Месяц рискует начаться с конфликтов по всем фронтам. Настала пора залечь на дно и притаиться. Отложите решение важных вопросов, приведите душу в равновесие. А тут не за горами и радость - одиноким Рыбам Амур готовит подарок.

Позитивные дни: 2, 3, 19, 21, 23

Негативные дни: 6, 10, 12, 13, 14, 15



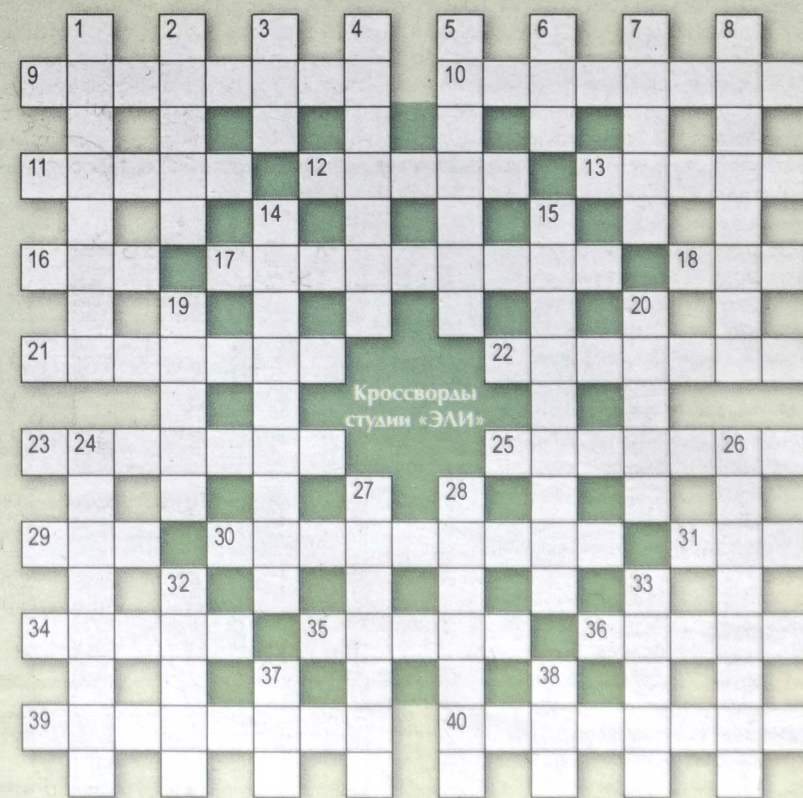
КРОССВОРД

По горизонтали:

9. Боярыня-раскольница 10. Мера длины = 0,1 нм 11. Подставка с развилкой для ствола пулемета 12. Персонаж оперы П.Чайковского «Евгений Онегин» 13. Жанр поэзии 16. Древнее название реки Урал 17. Балет русского композитора П.Чайковского 18. Зажиточный крестьянин в Турции 21. Густой душистый сок некоторых растений 22. Город в Румынии 23. Участок в лесном хозяйстве 25. Нечто очень мерзкое 29. Буква кириллицы 30. Договор Римского Папы с другим государством 31. Язык программирования 34. Театральная осветительная аппаратура 35. Маслина 36. Кабан 39. Датский писатель, автор сказки «Свинопас» 40. Автономия России

По вертикали:

1. Часть глаза 2. Мясной субпродукт 3. Библийский праведник 4. Нагрудник 5. Персонаж романа Пушкина «Евгений Онегин» 6. Герой трагедии Шекспира «Отелло» 7. Составная часть плуга 8. Областной центр на Украине 14. Прибор для выделения одного вещества из другого 15. Аппарат для подводных работ 19. Мелкий залив со шхерами 20. Административно-территориальная единица в Монголии 24. Недовольное брюзжание мужа на жену 26. Изменение порядка слов в предложении 27. Окисел на поверхности раскаленного металла 28. Первый президент Украины 32. Игра, в которой преферансист обязуется не брать взятку 33. Трагедия французского драматурга Ж.Расина 37. Древнеримская медная монета 38. Что Онегин не мог отличить от хорея?



Ответы на «Кроссворд» в № 46

По горизонтали: 4. Выгородка 7. Визирь 9. Рябца 13. Адлер 15. Баран 16. Кетч 17. Гоцо 18. Равелин 19. Ата 20. Ало 22. Синодал 25. Двое 26. Маис 27. Мазда 28. Гамма 29. Инония 31. Пихуаи 34. Гронинген

По вертикали: 1. Угар 2. Орт 3. Одая 5. Виваче 6. Штанга 8. Иллер 10. Бурун 11. Крестовка 12. Дециллион 14. Равенна 15. Бульдог 21. Демону 22. Сазан 23. Лемех 24. Аманат 30. Изол 32. Инга 33. Рим

КНИЖНАЯ ЛАВКА

ЛЮБОВЬ И СПУТНИКИ

Стихи разных лет
Автор: Юрий Ягданов
Издательский дом «Мирвори»,
Израиль, 2007 г.
Формат: 14,5 x 20,5 см.
Объем: 140 стр.
Цена: 35 шек.



НОВИНКА

Любители и ценители поэзии получат удовольствие от знакомства с творчеством Юрия Ягданова. Он писал стихи всю жизнь. В них очень просто и, в то же время, изящно автор передает свои чувства, переживания, знакомые и понятные каждому. В его стихах и грусть, и разочарование, и юмор, и ирония, и, конечно же, любовь горячего кавказского сердца.

«МИРВОРИ» №2

Литературно-публицистический альманах
Издательский дом «Мирвори»,
Израиль, 2007 г.
Формат: 17 x 24 см.
Объем: 208 стр.
Цена: 40 шек.



НОВИНКА

Надеюсь, что «Мирвори» №2 не разочарует наших читателей. Он многоязычен, в нём собраны очень интересные, на наш взгляд, произведения современных поэтов и писателей, выходцев с Кавказа, причём с творчеством некоторых авторов читатели уже имели возможность познакомиться на страницах первого выпуска, а с произведениями других вы повстречаетесь впервые.

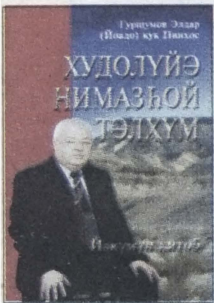
Йонатан Мишиев, директор издательского дома «Мирвори»

«МИРВОРИ» №1

Литературно-публицистический альманах
Издание: издательский дом
«Мирвори», Израиль, 2006 г.
Формат: 17x24 см.
Объем: 160 стр.
Цена: 40 шек.



В первый номер нового литературно-публицистического альманаха «Мирвори» вошли произведения авторов, проживающих ныне в Израиле и пишущих на иврите, русском, азербайджанском и, конечно же, горско-еврейском языке. Почему альманах назван «Мирвори»? Потому что мирвори в переводе с горско-еврейского – это жемчужины. Таковыми жемчужинами и являются все авторы, с которыми вы встретитесь на страницах альманаха.



БОЖЕСТВЕННЫЕ СИНАГОГИ ТАЛХУМА - ТАИРА

Сборник стихотворений
на горско-еврейском языке.
Издание первое.
Автор: Эльдар Гуршумов
Издатель: Израиль, 2005
Формат: 15 x 22 см. Объем: 700 стр.
Цена: 40 шек.

Неделю ночами я читал эту книгу, наслаждаясь строками и разнообразными формами стихов и поэм горско-еврейского поэта. Я понял, что передо мной современный поэт-новатор, которого я не встречал в нашей горско-еврейской поэзии за всю свою долгую литературную жизнь.

Лазарь Амиров, член Союза писателей Израиля

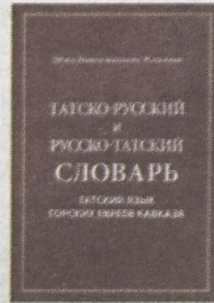


КРАСКИ ВРЕМЕНИ

Альбом художников –
выходцев с Кавказа
Издатель: Израиль, 2001
Редактор: Симха Ашурава
Формат: 17 x 24 см. Объем: 88 стр.
Цена: 50 шек.

Выход в свет этого альбома радостное событие не только для общины выходцев с Кавказа, но и для всего израильского общества. Надеюсь, что израильские музеи, галереи, экспозиции с выходом этого альбома откроют для себя новые имена из числа горско-еврейских художников, представленных на его страницах.

Матан Вильнаи, министр науки культуры и спорта,



ТАТСКО-РУССКИЙ И РУССКО-ТАТСКИЙ СЛОВАРЬ

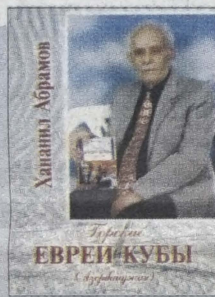
Татский язык горских евреев
Составитель: Эдесса Изгияева
Издательство «Юпитер»,
Махачкала, 2005 г.
Формат: 16 x 22 см.
Объем: 448 стр.
Цена: 80 шек.

НОВИНКА

Книга представляет интерес для широкого круга читателей, интересующихся языком горских евреев, а также может оказаться хорошим подспорьем в научно-исследовательской работе лингвистов. Существенное отличие данного словаря от словарей других авторов в том, что он включает в себя и татско-русский, и русско-татский словари. Словарь содержит около 20 000 слов и словосочетаний.

ГОРСКИЕ ЕВРЕИ КУБЫ

Автор: Хананил Абрамов
Издатель: Третье, исправленное
и дополненное.
Израиль, Хайфа, 2004
Формат: 14 x 20 см.
Объем: 352 стр.
Цена: 40 шек.

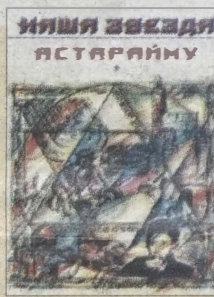


Горские евреи, независимо от мест их проживания всегда были скромными, трудолюбивыми, владея разнообразными профессиями, в любых сферах - будь то наука, бизнес, воспитание детей, строительство синагог. Все, что изложено выше в той или иной степени отражено в книге Хананила Абрамова. После издания первой и особенно второй книги, автор получил большую почту от читателей, что дало автору дополнительный материал.

Петр (Хаим) Рафаэлович Агарунов

НАША ЗВЕЗДА (АСТАРАЙМУ)

Литературно-публицистический альманах Союза писателей –
горских евреев в Израиле.
Издатель: Израиль, 2001
Гл. редактор: Борис Ханукаев
Формат: 17 x 24 см. Объем: 208 стр.
Цена: 40 шек.



Это первый в Израиле и, на сегодняшний день, единственный в мире альманах, объединяющий на своих страницах произведения горско-еврейских прозаиков, драматургов и поэтов, как тех, чьи имена уже вошли в историю горско-еврейской литературы, так и тех, кто только пробует свои силы в литературе. Я не сомневаюсь, что издание такого альманаха послужит делу укрепления и процветания общины, сохранения её замечательных культурных традиций.

Юлий Эдельштейн, зам.министра абсорбции

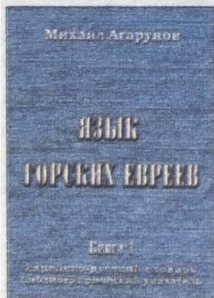
КРАТКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ ГОРСКИХ ЕВРЕЕВ

Составитель: Хананил Абрамов
Издатель: Израиль,
Хайфа, 2006 г.
Формат: 16 x 22 см.
Объем: 304 стр.
Цена: 60 шек.



Многих привлекала идея создания «Краткой энциклопедии горских евреев», но к великому сожалению, до сих пор никто не решился претворить в реальность эту прекрасную и необходимую идею. Хотелось бы показать другим народам мира, что горские евреи - высокоразвитая этническая группа древнего еврейского народа, сохранившая в условиях векового рассеяния свою веру, быт, культуру, обычаи, обряды и традиции.

Фрида Юсуфова



ЯЗЫК ГОРСКИХ ЕВРЕЕВ

Еврейско-русский словарь
Составитель: Михаил Агарунов
Издатель: Баку, 2005 г.
Формат: 14,5 x 21,5 см.
Объем: 366 стр.
Цена: 80 шек.

Словарь содержит более 11500 горско-еврейских слов и словосочетаний с примерами их употребления на горско-еврейском языке. Настоящий словарь является вторым изданием заново переработанного и значительно расширенного словаря Я.М. Агарунова и М.Я. Агарунова, опубликованного в 1997 году в Москве.



СИДУР «БЕЙТ ТАЛХУМ»

Будни. Суббота. Праздники.
Редактор Безор Барух (Малаев)
Издатель: Израиль, 2003 г.
Формат: 12 x 17,5 см.
Объем: 504 стр.
Цена: 60 шек.

В этой книге вы найдёте транскрипцию русскими буквами в соответствии с принятым в Израиле произношением и перевод основных молитв. Также при составлении книги учитывались обычаи сефардских евреев и выходцев из общин Кавказа.



МАКОВЫЙ СЛЕД

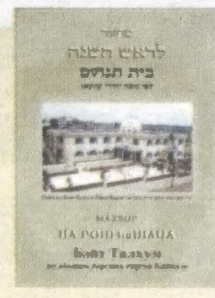
Автор: М.Б. Дадашев
Издатель: Москва, 2002 г.
Формат: 15 x 20 см.
Объем: 320 стр.
Цена: 60 шек.

НОВИНКА

В книгу вошли роман «Маковый след», рассказы, притчи. Роман повествует о разгроме еврейского селения Аба-Сово, от которого в настоящее время не осталось даже руин. События, описанные в романе «Маковый след», имеют непосредственное отношение к истории рода Ханукаевых.

МАХЗОР НА РОШ-А-ШАНА «БЕЙТ ТАЛХУМ»

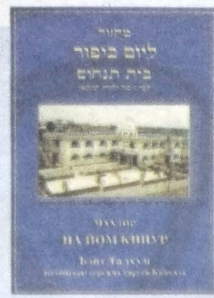
По обычаю горских евреев Кавказа
Редактор Безор Барух (Малаев)
Издатель: Израиль, 2003 г.
Формат: 16 x 23 см. Объем: 538 стр.
Цена: 60 шек.



В этой книге вы найдёте транскрипцию русскими буквами в соответствии с принятым в Израиле произношением и перевод основных молитв в дни предшествующие Рош-а-Шана и в дни самого праздника. Также при составлении книги учитывались обычаи выходцев из общин Кавказа. Текст молитв сопровождается предисловием, комментариями и пояснениями на русском языке.

МАХЗОР НА ЙОМ КИПУР «БЕЙТ ТАЛХУМ»

По обычаю горских евреев Кавказа
Редактор Безор Барух (Малаев)
Издатель: Израиль, 2003 г.
Формат: 17,5 x 12 см. Объем: 860 стр.
Цена: 60 шек.



В этой книге вы найдёте транскрипцию русскими буквами в соответствии с принятым в Израиле произношением и перевод основных молитв на Йом Кипур. Также при составлении книги учитывались обычаи сефардских евреев и выходцев из общин Кавказа. Текст молитв сопровождается предисловием, комментариями и пояснениями на русском языке.

МУДРЕЦЫ КАВКАЗА

Автор: Адам Давидов
Издатель: Израиль,
Иерусалим, 2004
Формат: 17 x 24 см.
Объем: 214 стр.
Цена: 60 шек.



Эта прекрасно изданная иллюстрированная книга повествует о мудрецах Кавказа и о традициях горских евреев. «Мы предлагаем вам не историческое исследование, а рассказы о духовных учителях горских евреев. В основе каждого рассказа исторические личности, которые любили свой народ и жили в соответствии с законами Торы», - написано в предисловии этой книги.

**ПРИБРЕСТИ КНИГИ МОЖНО В РЕДАКЦИИ «КАВКАЗСКОЙ ГАЗЕТЫ» ИЛИ ЗАКАЗАТЬ ПО ПОЧТЕ.
ПО ВОПРОСУ ПРИОБРЕТЕНИЯ КНИГ ОБРАЩАЙТЕСЬ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 09-8870811, 09-8840855**